

*Staromodní, prostý pokojík. Stůl, skříň, křeslo jako trůn, židle, kamínka, na stěně dva portréty. Na menším stolku starý gramofon s deskou, budík, popelník. Dveře jsou čerstvě natřeny. Venku cvrlikají vrabci. Na scéně Svatava a paní Outěchová, její matka. Obě ženy jsou v pilné práci; drhnou prkennou podlahu pokoje a zpívají si písni „Haty svatý Vavřinečku“. Uprostřed písni Svatava náhle padne matce kolem krku a počne ji líbat.*

SVATAVA

Mamičko, já jsem tak šťastna!

OUTĚCHOVÁ (*plačitivě*)

A já, děvenko, a já! Pořádně přitlač! Však je to stará podlaha.

SVATAVA (*znovu drhne*)

Nehty si udrhnou, jen aby se tu Vášovi dobře dýchalo! Abychom tu byli šťastní! Uděláme z toho nový svět! I tu podlahu vyměníme!  
(*Zpívají*)

OUTĚCHOVÁ (*po chvíli*)

Pšššššš!

(*Poslouchají*)

Někdo jde!

(*Je slyšet jakési nadšené výkřiky za scénou. Stará běží k oknu*)

Burke!

SVATAVA

Psal, že přijede až zítra! On, mamičko, lhal!

OUTĚCHOVÁ

Doprčic! Honem pryč, děvenko! Rychle natáhneme koberec! Je to on!

SVATAVA

Ten bude koukat, chudák!

OUTĚCHOVÁ

To víš, děvenko, co můžeme dělat! Tak už to na světě chodí.

SVATAVA

Však si jinde taky zvykne. Že si zvykne, mamá?

OUTĚCHOVÁ

Pryč, pryč!

(*Chvatně rovnají zařízení pokoje, odnášejí vědra a opouštějí pokoj. Stará chvatně vstrčí dovnitř talíř buchet. Chvíli ticho. Cvrlikají vrabci a tiká budík. Posléze vcházejí Burke a jeho přítel. Burke stojí ve dveřích s roztaženýma rukama*)

BURKE

La rojamme me revera! Tak tady, kolego, je ta moje slavná, milovaná rezidence!

TICHÝ (*staví kufr a zavírá dveře*)

Rezidence krásy! Ovšem!

BURKE (*chodi nadšen po pokoji*)

Svět o ní ještě neví, ale jednou sem pověší historie slavný zvon! Bytná s dcerou se vskutku starají znamenitě. (Prsty přejíždí letmo po nábytku) Přesto tři měsíce jsou tři měsíce! Lázně mi sice znamenitě prospěly (sahá si zkoumavě na srdce), znamenitě, ale marná sláva, jakmile tu člověk soustavně nežije, všechno to jaksi strne! Bude dobré otevřít okno!

Člověk je pln ideálů a dobré vůle, dokud se všechno daří. Ale projeví se jako sobec, pokrytec a intrikán, když jsou jeho zájmy ohroženy. Ublížen ve svých citech, začne ubližovat druhým.

Člověk chce být ušlechtilý a dobrý, ale životní okolnosti prostě takové zpravidla nejsou a ohrožují jeho Já, jeho jistotu. A tehdy se projeví jeho povaha, jaká skutečně je a v takových okamžicích být musí: brání se všemi prostředky jako pes, kterému berou kost.

Nepodlehnut tomu dokáže jen málokdo: stojí to příliš mnoho sil a sebeovládání. Deklarovaná morálka člověka se ukáže jen tehdy jako pravdivá, když obstojí ve zkouškách konkrétních životních situací — jestliže ne, byl to jen sebeklam.

Z článku Vladimíry Smočkové v programu k inscenaci Podivného odpoledne dra Zvonka Burkeho v Curychu 1986

TICHÝ

Ano, ovšem!

BURKE (vykřikne)

Nádherná vyhlídka! Prs věčné matky! K tomu všemu jsem úžasně přímluv! Někdy se mi zdá, že je to živé, haha! Je dobré si vytvořit odůvodně prostředí. (Ukazuje na zarámované portréty) Toto je Dumas starší, toto Čelakovský. Fonograf s deskou jsem objevil jednou v popelnici. Zvláštní, co? Pardon, nestůjte, kolego, a posadte se, nechť vaše kostra není, abych tak vědecky řekl, tak (narýsuje prstem svíslou čáru), ale tak! (Narýsuje prstem čtyřku) Hehehe!

TICHÝ

Ne, děkuji, však já zase půjdu. (Usedne do křesla)

BURKE

Všichni jednou půjdeme na cestu dalekou, předalekou, ať už nemocí nebo zločinem. Toto je mé nejzamilovanější křeslo. Sedávám v něm nejradiji v zimě.

(Tichý ihned vstává)

Jen zůstaňte sedět, kolego, však máme teprve podzim. Přisunu si je ke kamnům, vezmu si nějakou dobrou četbu — aha, vy jste si vlastně přišel pro tu vzácnou knihu, viděte? (Odkládá deštník, plášt, klobouk do skříně) Děkuji, že jste mi pomohl z nádraží!

TICHÝ

Já nespěchám, mistře!

Jednoaktovka Ladislava Smočka Podivné odpoledne dr. Zvonka Burkeho je nejen výtečný divadelní scénář, ale je to i jazykově jeden z nejpozoruhodnějších výtvarů české dramatické literatury vůbec. Dramatická řeč hry má dvě základní pásma: 1. „normální“, běžné — založené na hovorové a obecné češtině naší doby, 2. výstřední — do něhož spadá jednak kuriózní mluva dr. Zvonka Burkeho (příležitostně — ve chvílích entuziastického

vzplanutí — do ní upadá i Burkeův tichý „Eckermann“ Tichý), jednak nářečí chodského ženicha Václava Václava.

Způsob, jímž se Burke vyjadřuje, zní takřka neuvěřitelně. A přece je originalita jeho projektu bez zbytku odvozená.

Podivinský stařík, který se zabývá lidumilstvím-amatérstvím, má ve svém pokoji portréty Alexandra Dumase-otce a Františka Ladislava Čelakovského. Francouzský romanopisec a český

BURKE

No právě! Musíte si ji co nejzeverubněji projít, zvláště oddíl rostlin horských. Je úžasně zábavná! Spolu s ostatními knihami jsem ji nedávno přestěhoval k půdě. Bojíte se u půdy?

TICHÝ

Tož tak. Ani ne. Dovolíte, abych si zapálil doutník?

BURKE

Jen si poslužte. Já sice kouření nesnáším, ale kouř z cigarety, který tvoří vlastně drobné částečky popela, docela dobře. Popelník pro hosty máte tam, doufám, že jej nerozbijete. Je libo buchty?

TICHÝ

Děkuji.

BURKE

Ach neděkujte tak moc za tak málo, co kdyby byly otrávené, haha! A potom: nabídnout buchuť ještě není žádná velká oběť. Velká oběť — spěcháte?

TICHÝ

Ano, ovšem. Nikoliv! Nikterak nespěchám!

BURKE

Tak vidíte! To prostředí si prostě člověka osedlá! Začínám být nadšen! Však co generací as v tomto několik set let starém pokoji spřádalo své sny!

(Tichý vytahuje zápisník a tužku)

buditel. Romantismus a obrození. Devatenácté století. Jenže dr. Zvonek Burke žije ve století dvacátém, kdy obrození a romantismus jsou bud' historickým jevem, nebo anachronismem. Burke volí druhou možnost — anachronismus jako životní stannisko. Jeho ideová zřídlá jsou časově odlehlá; není divu, že z nich plyne míza značně vyčplá.

Burke si libuje v citátech českých („Ty zlá, ploskonosá sani!“; „Jsem silnější, než předpokládá-

te, vikomte!“; „Ještě okny dopadaly paprsky slunce do komnaty, když jedovatý sen přiváhal do hradu na černém koni!“) i francouzských („Les misérables!... Bien. A la guerre comme la guerre! Olá! Olá! Touché!“), lhostejno, zda doslovních, nebo finogovaných, jejichž provenience je příznačná: romantická literatura, většinou druhého rádu, novoromantický Cyrano de Bergerac a konečně různí degenerující dědicové romantického ducha,

Batolily se tu děti, snad se sem i plížili milenci, kdož ví! Čistý, neposkvrněný, posvěcený časem, stojí tu nehnutě tento dům na povrchu země! Ale dosti poezie. Už tu žiju dobrých dvacet let, kolego! (Vytahuje hodinky) Celých 631 miliónů 152 tisíc vteřin! To je úspěch, co?

TICHÝ

No ba! Co my staří mládenci můžeme ještě chtít!

BURKE

Ještě mnohé. Vy například, vy se ještě oženíte!

TICHÝ

Já??

BURKE

Vidím vám to na očích. Horší je, chodí-li po světě smutná dívka, a většinou to bývá hodná, nadaná dívka, já vám řeknu, to je hořká podívaná. Nemusíme chodit daleko!

(Zaklepání)

Volno.

(Vstoupí Svatava s prachovkou)

A Stáza! Pardon, Svatava! Dobrý den, Svatavo! Vítejte!

SVATAVA

Dobrý den.

(Tichý vstává)

SVATAVA

Nezlobte se, ale zapomněla jsem tu utřít prach.

jak je známe z kolportážní literatury dobrodružné i salonného odnože. Ale Burke nejen cituje, on i uvažuje v citátech a spojuje nejvšechnější podněty se vznešenými, leč konvenčními knižními asociacemi. Má-li jít na půdu — tak na půdu „temnou“ a s „poutnickou holí“; jde-li o provdání škaredé staré panny, hovoří pateticky o „semknutých zástupech, jak pochoduji pod tlakem mravní síly k oltáři obětnímu“. V jeho obrazivosti se to hemží vrahý,

dýkami, jedy, koňmi, sny a zrádci. Svou řeč prokládá množstvím emfatických zvolání a citoslovů. Staropanenskou Svatavu oslovuje šrámkovsky — „Stázo!“. „Obrozenectví“ pokleslo v Burkově myšlení do vágního pseudohumanismu (který se bezelstně dovolává tu Alberta Schweitzera, tu sv. Václava, tu Goetha), moralizátorství, pedagogismu, osvětárství (Smoček dobře ví, že jsou to formy sice přežité, ale nikoli mrtvé: zbytky devatenáctého sto-

BURKE

Výborně! Však na vás již čekáme! To je můj přítel, kolega Tichý, nadaný filatelista, slečna Stáza Outěchová, dcera vzácné paní bytné. Jsme tu všichni jedna rodina. Hopla!

SVATAVA A TICHÝ

Těší mne!

BURKE

Jak vidím, slečna Svatava za ty tři měsíce, co jsem tu nebyl, skvěle omládla!

SVATAVA

Ale pane Burke!

BURKE

Totíž, ještě víc a víc omládla! Zkrátka, je cím dál tím mladší a mladší! Však její maminka, paní Outěchová, vdova po strojvůdcí, je vzácná a obětavá žena. Zlaté ruce! Nuž, a já se vypravím teď s poutnickou holí nahoru k temné půdě, děti, a snesu dolů knihu, kolego, nejlepšího a nejvýraznějšího přítele člověka!

TICHÝ

A já vás, mistře, doprovodím! Aspoň se to tady slečně uvolní.

BURKE

Ani zdání! Z půdy věru nemám strach! Aniž myslím, že tam bude číhat ozbrojený vrah! (Chvili ticho) Jsme přece savci! Tak, tak! Vrátím se za dvacet osm vteřin, tak žádné hlouposti, vy starý kanče, hopla! (Odejde)

ci, drobní to nezbedové našich parků“). Jejich zúšlechťovatelský program je proklamován výzvami, hesly a poučkami (à la „My lidé musíme svět neustále kráslit, Jiří!“ nebo „Dobrotu a poezii člověku, nikoli karfiol!“) a provázen podivinským kantorským pedantismem (vysvětlovací mánií připomene leckdy Lacinovu parodii povídky pro mládež: „Já sice kouření nesnáším, ale kouř z cigarety, který tvoří vlastně drobné částečky popela, docela dobře“; „...vrab-

ci, drobní to nezbedové našich parků“).

V archaickém způsobu vyjadřování našel Smoček přesný ekvivalent k Burkovi mechanickému myšlení a citění.

Chodština Václava Václava působí ve Smočkově přenosu komicky sice sama o sobě (zvláště zdůrazňováním nejcharakterističtějších znaků, hlavně hromaděním oněch neuvěřitelných „ha“: „ha dudy jí koupím. Ha televizor! Ha auto!“), ale zvláštní bar-

(Svatava utírá prach)

(Tichý si láme prsty a usilovně se chystá promluvit. Tikání budíku)  
TICHÝ (po delší pauze)

Krásný, klidný pokojík.

SVATAVA

Prosím?

TICHÝ

E... Krásný, klidný pokojík! Je u vás velice spokojen. (Mohutně  
vzdychne)

SVATAVA

(Vzdychne, sejme ze skříně rejžák, který tam položila ve spěchu)  
TICHÝ (polkne)

Myslím — pan Burke je velice spokojen.

SVATAVA

My víme.

TICHÝ

Já sám bych byl šťasten, kdybych mohl jen vegetovat v takovém  
— v takovém — zkrátka od hodiny!

SVATAVA

Prosím?

TICHÝ (popleteň)

Nic se nestalo. Já jen říkám: Krásný, klidný pokojík!

vu získává teprve v souvislosti s Burkovým životním stanoviskem: vždyť Chodové coby hrdinní strážci českých hranic s legendární postavou Koziny Sladkého a s jeho vyzváním zlého Lomikara na boží soud jsou jakoby parádní exponát Burkova obrozenecného rekvizitáře. Burke myslí a cítí v pojmech devatenáctého století, ale žije ve století dvacátém. Nemůže se přirozeně odtrhnout od reálií doby, která ho — byť mizerně — žíví (poskytuje mu pokojík u paní Outěchové a 403 koruny

měsíčního důchodu). Střetává se tak — zejména v kritických momentech — dvojí myšlení: vyšší, „ideální“, a nižší, reálné, z jejichž kontrastu čerpá Smoček nepřekonatelnou slovní komiku. („Kdo mi uvěří, že jsem ji záměrně neotrávil prudce jedovatou žiravinou? Kam s tebou, prokletá nevěsto? Do kufru? Do skříně? Do vodovodu? Ne, hybaj zpátky na chodbu! Uf. Ještě je čas, ještě je čas. Jsem na všechno tak sám! A já chtěl mít na stará kolena klid. Chtěl jsem snít, chtěl jsem vonět ke kvě-

BURKE (vpadne udýchaný s knihou)

Ha!! Vidím, že jste se skvěle sblížili, děti! Haf, haf!

TICHÝ

Tož tak. Ovšem.

BURKE

Kolega Tichý byl odjakživa znamenitý společník, co?

SVATAVA

Ovšem, ovšem.

BURKE

Stázo, vy jste nám zase omládla, vy jedna! Ty žlázy, ty žlázy!  
A jaké krásné nové zuby si pořídila, ukažte se! (Popadne ji za  
bradu.)

SVATAVA

Ffff!

BURKE

Co říkáte, kolego?

TICHÝ

Je to vzácný, starožitný unikát.

BURKE

Ale jděte!

TICHÝ

Ta kniha, myslím!

člověk něště takovej těžkej kšíž? Maminko, tatínu, vy jste mi to dobže žíkali!). Podivuhodně podtrhuje Smoček tyto reminiscence situacním gagem: Burkovi zakousnuvšímu se do Václavovy zadnice vypadnou zuby a starík začne zcela dětinsky šíšlat. Burke se vrátil zpět až tam, kde se jeho osobnost definitivně zformovala. Kruh se uzavřel.

Ze statí

Zdeňka Hořínka

Řeč dramatu

Host do domu 1 / 1968

BURKE

Však převyšuje svým způsobem samotného Jandu, jenže je daleko stručnější. Není v ní takřka nic, ale je úžasně cenná. Autora jsem celkem slušně znal. Škoda, že zapadl. (*Vzdychně*)

SVATAVA

Tak na shledanou, páновé!

BURKE

Večer, Stázo, večer! Vsadím se, že opět o něco mladší! Vpravdě už nemožně mladá, infantilní! Mládeži nepřistupno! Mládeži — ach ty žlázy, já — já se snad z vás pominu! Doma! Jsem zase doma!

SVATAVA

Pane Burke, vy jste pil, vy si ze mne střílíte!

BURKE

Jjá?? Paci, paci, pacičky, tátá šije botičky! (*Roztomile zadupe za Svatavou nohamu*)

(*Svatava odejde*)

TICHÝ

Milá žena.

BURKE (zvážněl)

Taková kráva, pasoucí se vpodvečer na louce, zatímco západ dohasíná v dálce, by nebyla špatná umělecká krajinka mezi oběma portréty, co říkáte?

TICHÝ

Ano, ovšem!

BURKE

My lidé musíme svět neustále krášlit, Jiří. A nesmíme se přitom ohlížet na nic. — Spěcháte?

TICHÝ

Mám dnes spoustu volného času, mistře. Čestné slovo. (*Podává Burkemu ruku*) Vy jste, mistře, s dovolením, pronikavě inteligentní, zralý na zápisky!

BURKE (potěšen se brání)

Ale jděte, Karlíčku! Proto jsem vás sem nezval!

TICHÝ

Váš elán, vaše nezřízené životní nadšení budí úctu!

BURKE

Vy byste chtěl budit úctu? Haha! (*Strčí do Tichého, že sletí ze židle*) To ponechme směšným staříkům! Jsem prostě zase doma!

TICHÝ

Ale opravdu! Jste moudrý, laskavý, teplý, vřelý, dobrem veskrze prolezlý —

BURKE

Hlavň prostý, neberte mi to, vy mladý, prazvláštní zloději! (*Mačká Tichému loket*)

TICHÝ

Au au au.

BURKE

Jděte, vy intelektuální dětino! Jsem jenom pouhý vědec, amatér! (*Tichý vytahuje zápisník a piše si poznámky*)

Něco jako býval Goethel Neboť hleďte (*zvážní a zkrásní*): všichni bychom měli hledat dobro v sobě, abychom je poznali a druhé přesvědčili. Ve skrytu nás by neustále měla kypět a klokokat touha! Touha po rozdání. Tu cítím, té bezmezně věřím, ta je mi motorem, bez kterého bych snad nemohl žít. Rozumíte, žít, žít, nejen vegetovat!

TICHÝ (nečekaně nahlas)

Ano. VEGETOVAT!

BURKE

Neboť pamatujte si, že lidé vegetují. Dobrotu a poezii člověku, nikoli karfiol!

TICHÝ (šepyne)

Ano, ovšem.

(Je slyšet píseň: „Ha ty svatyj Vavřinečku“)

BURKE (zahleděn)

Neboť krajinou luna věčně rozlévá stříbřistý jas! Můj pokoj je věčný, vesmír je věčný! I já jsem svým způsobem věčný!

TICHÝ

Ano, ovšem, mistře. A je milá, že?

BURKE

Milá, nadaná, po stránce tvarové také pozoruhodně zajímavá. Krásná, až monumentálně gotická —

TICHÝ

Ovšem.

BURKE

— okatá, dobrrosrděčná ovce.

TICHÝ

Tak, tak, ovšem.

BURKE

Jedinečná, temperamentní, barokní —  
TICHÝ

Ovšem, mistře, ovšem — Je to děvka, je to žihadlo!  
BURKE

Židle. Nemusíte se mnou pravidelně souhlasit, Karličku.  
TICHÝ

Ovšem. (*Vraští obočí*) Snad by mohla nosit jiný účes, mistře.  
BURKE (*trochu nelibě*)

Nepozoruj na jejím účesu nic urážlivého. Naopak! (*Gesto*) Imponej mi tak trochu tradice, doba obrozenecká.  
TICHÝ (*živě*)

To mně také, mistře, mně také!  
BURKE

Tak vidíte. A nekouří, nepije, nekrade, a ačkoliv jí už bylo žábě více než čtyřicet, dosud není vdána! Zdalipak to není zajímavý přírodní úkaz? Konstatuji, že jsme se prohlodali k jádru věci. (*Sedá, vytahuje kapesník a se zaujetím si tiše počne čistit nos*)  
TICHÝ

To mě ovšem nanejvýš překvapuje! — Na to ovšem zdaleka nevypadá! Naopak!! — Chudák. (*Šeptá*) To je hrozný osud. (*Piseň „Ha ty svatyj Vavřinečku“ posléze umlkne*) Copak se nenajde někdo, abych tak řekl, kdo je osamocen, kdo —  
BURKE

Rozumím vám. Obratněji vyjádřeno, „trčí uschlý strom!“ A pastýř v dálí troubí na šalmaj. (*Čistí si nos*)  
TICHÝ (*vyletí a buší pěstí do stolu*)

To je ale strašné!!! Probuďme se! Dělejme něco! Je tu člověk, který bije hlavou do zdi! Trpí! Což to takhle půjde věčně dál?  
BURKE

Ne, je zapotřebí obětavosti, básnicky řečeno, stříbrného světla z hlubin noci bez hvězd. Dobře, Tichý.  
TICHÝ

Jsme slepí a domníváme se, že vidíme!  
BURKE

Ano, příteli. Je třeba vidět semknuté zástupy, jak pochoduju pod tlakem mravní sily k oltáři obětnímu. Dobře, Tichý. Tak!  
TICHÝ (*sípe a loupe očima*)

Ale nenene, my jsme na to příliš zbabělí a příliš zlá!! (*Kope do stolu i židle*)

BURKE

Tak tak tak tak! Překvapuje mne, jak jste ryzí! (*Ohmatává Tichého*) Když si pomyslím, jak pěkný máte chrup a byt, je nasnadě vzkříknout: Aj, ta dívka bude s vámi šťastna!!

TICHÝ

Mistře, ale —

BURKE

Kolego! Vykupiteli! Tak náhlý obrat bych u vás nečekal ani ve snu! (*Celý bez sebe objímá Tichého*) Tichý! Tichýlku! Ty lupiči srdečí! Chceš boxovat? Já ti, ty klacku, snad z radosti narazím klobouk, já tě zmaluju! Zločinče! Proutníku smyslná!

TICHÝ

Jenomže já už musím jít! (*Zmocnil se svého klobouku*)

BURKE

Vždyť se Stáza vrátí co nevidět! Ty hulváte! Ach ta bude mít radost!

TICHÝ

Tak jí vyříďte můj srdečný pozdrav! At' nepřestane doufat, at' hledá a najde, eh, vy mě držíte (*vykručuje se z ocelového sevření*), já čestné slovo musím jít, himl, kdepak jsou dveře, do prdele, já to asi nestihnu! (*Utíká*)

(*Jak otevře dveře, dovnitř vpadnou naslouchající Outěchová a Svata*va. *Stará paní upadne, ale rychle se sbírá*)

OUTĚCHOVÁ

To je ale překvapení! Vítejte! Vítejte nám z lázní. Zdráv?  
(*Za dveřmi zpívají „Ha ty svatyj Vavřinečku“*)

BURKE

Radujete se zbytečně. Ejhle člověk! Dostane bolení! A já to s ním myslí tak dobře. Ach kolego, až budeš stár, ochuzený o to nejvzácnější, přeji ti, aby v žití tvém nebylo tolik hořkosti a prázdniny, jako bývá ve mně. Člověk má oporu, má kolem sebe malý, čarodvorný svět, a přece všechno je jaksi šedé.

OUTĚCHOVÁ (*vhází s buchtami, plachtivě*)

Mohu dál? Všimla jsem si, že ten pán odchází. Nesu ještě náék buchty —

BURKE

Zlaté ruce!

OUTĚCHOVÁ

Tak si ještě pochutnejte!

BURKE

Co jsem tu nebyl, tolik se toho změnilo.

OUTĚCHOVÁ

Copak o to! Změna přijde vždycky vhod! Dvacet let v takové barabizně! Kdo by to vydržel!

BURKE

Já bych nikdy neměnil. Však to tady také jaksepatří zvelebím, paní bytná!

OUTĚCHOVÁ

Ale to nemusíte —

BURKE

Za deset let nechám slavnostně poštíbit kamna havraním stříbrnem! Pak všechno zde zazáří krásou, paní bytná! Za deset let tu budu už dohromady třicet stříbrných let, aj, to bude výročí! No tak!

(Bytná začne nabírat)

Copak je to? Jen neztrácer hlavu! Však i vy se toho možná dožijete! Dlouhý věk — jediná naděje penzionovaného lidstva. Hopla!

(Utírá bytné slzy zástěrou)

OUTĚCHOVÁ (pláče)

Když my jsme si na vás tak zvykly.

BURKE

Však už si neodvyknete!

OUTĚCHOVÁ

Když my vás tak neradi budeme ztrácer!

BURKE

Však to je ještě daleko!

OUTĚCHOVÁ

To víte, že jo. Však až teprve v zimě nebo na jaře. (Pláče)

BURKE (pustí zástěru)

Ale ne! Lékaři mně gratulovali k mému zdraví! S kým jste to, prosím vás, mluvila? (Prudce se ohmatává) Bbbbože veliký, já se cítím tak zdrav! (Hroutí se)

OUTĚCHOVÁ

Ježíšmarjá!

BURKE

Jako horal, jako drvoštěp! Kde je spravedlnost, bože, kde? Tyhle ruce svíraly v první třídě násadku! Ne!! Nic jsem neužil! Nic nedokázal, ne! Ty zlá, ploskonosá sami! (Popadne nůž ze stolu)

OUTĚCHOVÁ

Zadržte! (Pláče)

BURKE (pouští nůž)

Chachá! Znám soustrast v očích žijících ke kandidátům na věčnost. Neoklamete mne milosrdnou lží! Nikdy! (Svíjí se, chropší)

Uf, ach, ech, áá. (V rozrušení knokautuje babu)

OUTĚCHOVÁ (se sbírá ze země a štká)

Božemuj, jde o Svatavu!

BURKE

Ach bože! To je snad ještě horší! Proboha! Co je s tím ubohým děvčátkem? (Třepe stařenou) Vždycky jsem mu tak přál! Ženichy sháněl, inzeráty sledoval!

OUTĚCHOVÁ

Svatava — (Pláče)

(Svatava vstrčí hlavu dovnitř a zaleze)

BURKE

Paní bytná, no tak! Hlavu vzhůru! Buďte statečná! Utíšte se!

Říkáte, že Svatava —

OUTĚCHOVÁ

Svatava si udělala známost!

(V dálce zvoní zvony, vítr vlaje záclonou, jásvavé hlasys, všichni se vznášeji)

BURKE (klekne a hledí vzhůru)

Radosti zasloužená! Chodila po této zemi dobrá. A my všichni věděli, jaké zasluhuje štěstí. Všichni nabízeli to nejlepší v nás, abyhom jí pomohli. Stalo se. Slétla z nás těžká povinnost. Neboť i my se radujeme. Vždyť byla tak ošklivá. Jej, ta byla šeredná.

(Bytná pláče)

Utíšte se, paní! Už je to pryč. Ámen, pravím vám. Měla nejvyšší čas. (Zajede si rukou pod košili) Už se taky uklidňuje. To víte, v mém věku to není malíčkost. Jednou se takhle rozčilil v úřadě nebožtík Král. To nic. Však dokážu ještě celému světu, co ve mně dřímá sil. Rozflákám někomu kušnu na hadry. Vejdou do dějin.

(Spočívá v kresle se zavřenýma očima a blaženě se usmívá)

OUTĚCHOVÁ

Vy jste takový dobrák.

BURKE

Jakýpak dobrák? To mi říká každý! Jsem pouhý lidumilamatér, něco, jako býval svatý Václav nebo doktor Schweitzer. To je vše.

Spatřím ho? Kdo je ten zakletý princ? Přijmu ho ve své rezidenci?  
Vejde jinoch s kuší a zeleným kloboukem, aby přijal přátelské  
požehnání? Kdo vejde, kdo?

OUTĚCHOVÁ

Vdovec. Ale moc hodný. Je mu padesát. Nechala jsem se na něj  
tajně přeptat a všichni, víte, všichni, i grafolog, říkají jen to  
nejlepší.

BURKE

To nejlepší?

OUTĚCHOVÁ

Je z Chodska a šilhá. Dnes večer přijde na večeři.

BURKE

Z Chodska a šilhá? Jen aby to nebyl můj bratranc. Přesto se mohu  
radovat úplně. Hopla! (*Nafoukne prázdný pytlík a vybouchne,  
vyletí z křesla, udělá hvězdu, rozbije housle*)

OUTĚCHOVÁ

Svatuška počítá, že půjdete za svědku, než —

BURKE

Nechť budu svědkem lásky, paní! (*Zanotuje árii „Indiánské volání  
lásky“*) Lalalalalá —

OUTĚCHOVÁ

To budete, vždyť jsou to dvě učiněné hrdličky.

BURKE

Nechť budu svědkem čistého vztahu věčných dvou! Tralalá!

OUTĚCHOVÁ

A jak jim to dojemně sluší, když spolu jdou.

BURKE

Protože nebyla ochuzena ta, která ochuzení nezasluhovala! Tralalá!

OUTĚCHOVÁ

Až na ten byt! A to je právě ten celý osudný problém!

BURKE

Jaký byt?

OUTĚCHOVÁ

Tož, manželé někde bydlet musí, no řekněte sám! Musí mít aspoň  
jeden svůj pokoj, který by je moc nestál a kde by se mohli  
vydovádět, mít se rádi, ne? A já jsem si hned říkala: a pan Burke,  
ten dobrák, co má Svatavu tak rád a přeje jí a vodí se dívat na ní  
kamarády, ten to jistě pochopí. Ten to pochopí nejlíp z nás. Ten ví,  
co je to oběť. (*Pláče*) Ten to dobře ví! (*Jak mizí ve dveřích, zahled-*

*neme Svatavu*) Děkujeme mockrát, kamarádi už jsou zaplatí pánbůh  
zbyteční. (*Zavírá dveře*) Už neplatíte činži!

SVATAVA

Maminko!

OUTĚCHOVÁ

Zet' říkal, že vám věci sám odvezte. Je hodný. (*Zavře*)

BURKE (*po chvíli*)

Ještě okny dopadaly paprsky slunce do komnaty, když jedovatý sen  
přivál do hradu na černém koni! Co se děje, zdi? Dvacet let jsem  
mezi vámi žil; dvacet let jsem farizejským platil měsíčně čtyřicet  
sedm korun, když ony osamělého člověka prodaly! Člověka! Bytost  
s hlavou, srdcem, dvěma rukama, dvěma očima, dvěma zubama,  
která přišla jednou na svět (*ukazuje*) takováhle! Zdi. Volejte bim,  
bam, bim, bam! Takové mizerné, pochybné štěstí! Bože, jak je ta  
holka šeredná a blbá, ale mazaná! A já jí tak přál! A za vděk? —  
Zrada! Za obětovost? — Dýka! Nene! Starý, osamělý člověk je zra-  
nitelnější než nějaký kluk! Chladně jste vytáhly dýku a zrzavou ji  
vrazily starci sem, do tohoto chřadnoucího srdce. Dějiny! Víte,  
komu jste ji tam vrazily? Víte komu? Jestli víte, tak řežte! (*Prozívá  
své zavraždění v křesle*) Jen řežte! Áááách, zajedzte hlouběji, vy  
vrahové svatého Václava, berete mi vše, vše! Mizerové!

(*Setmění*)

*Klepání na dveře, znovu světla. Tentýž pokoj o něco málo později. Je  
prázdný. Židle přisunuta ke dveřím*

OUTĚCHOVÁ (*za dveřmi*)

Pane Burke! (*Naléhavé klepání*) Pane Burke! (*Naléhavé klepání*)

Pane Burke, slyšíte? Pane Burke, jak je vám? (*Lomcování klikou*)

Ozvěte se, prokrista se ozvěte! (*Bubnování na dveře a rány*)

(*Dveře skříně se otevírají, vychází Burke s nožem v ruce*)

BURKE

Hned! (*Odloží nůž, odstraňuje židlí, otevírá dveře*)

OUTĚCHOVÁ (*plačlivě*)

Jdu za vámi. Fuj, to jsem měla starost. Ani na večeři jste nebyl.

BURKE

Trochu jsem zdříml. Přišla na mne nějaká slabost. Uááá. (*Zapotáci se*)

OUTĚCHOVÁ

Abyste se nám doopravdy nerozstonal!

BURKE

To nezáleží na nás. Když nás stihne choroba, jsme bezmocní, zvláště my staří.

OUTĚCHOVÁ

Jen si probohu nemyslete na nemoci. To je pak ještě daleko horší. Potřeboval byste slunce! Tohle je barabizna syrová, nezdravá! Všude bují plíseň! Snad byste se měl nějak rozptýlit. Přinesla jsem vám nějaké buchty. Nebojte se, jsou čerstvé.

(Burke nedůvěřivě větří)

To je cítit čikuli! (Šeptá) Svatava si na chodbě čistí svatební závoj. Pochutnejte si, abyste na všechno tak nemyslel.

BURKE (přijímá buchty)

Zlaté ruce.

OUTĚCHOVÁ

Vy jste takový dobrák. Svatava vám nikdy nezapomene, že jste ji měl tak obětavě rád. Vždycky jste jí přál to nejlepší. Však si chudák na stará kolena zaslouží krapet toho štěstí! (Odejde)

BURKE

Ne, jste darebáci. A za odporné buchty si mě nikdo nekoupí. Zradou zevnitř jste napadly zákeřně pevnost. (Buchty odloží, popadne nůž, jeho tvář se zlověstně stáhne) Bojovat. (Dělá kulomet) Ta ta ta tata! Jsem silnější, než předpokládáte, vikomte! (Pozvedne nůž) Kch kch kch kch! (Hbitě uskočí před pomyslnou ranou) Les mise-ra-bles! A vaše zrádné tělo poslouží čepeli jako pochva. (Stojí ve středu přikrčen, pak napadne židli a uškrtí ji) Bien. A la guerre comme la guerre! (S nadšením a rozkoší pronásleduje protivníka) Olá! Olá! Touché! (Zabodne nůž prudce do dveří)

(Krátké zaklepání a dveře se ovšem otevírají, stojí v nich Svatava, v jedné ruce závoj, v druhé lahvičku s čistidlem)

(Burke zpívá árii „Indiánské volání lásky“ z Rosemary) Lalalala láá, lála, lááá, lála, láá —!!!

SVATAVA

Děje se něco?

BURKE

To se ví! Malá, soukromá slavnost, nejbláznivější den mého života. Hopla!

SVATAVA

Ale ne, vy jste pil, vy si děláte jen ze všeho legraci!

BURKE

Já? Svatavo! Děvčátko se stříbrným košíčkem plným květin, co to říkáte? Kdo by si nezpíval, když dívčina vysoko třímá prapor štěstí; prapor nejkrásnější a nejzářivější! Svatební závoj! (Popadá dech)

SVATAVA

To je krev z maminčiny svatební hostiny. Strýc Pepa se tam tehdy popral. Mezi mrtvými byl i můj tatínek. (Zavírá dveře)

BURKE

I co! Na svatbě má být veselo! At' se všichni radují! I žlázy, i ptáčkové, i sýorka Máňa, ta mlsalka, špekolizka. (Spatří nůž) I ti vrabci, drobni to nezbedové našich parků! Celý opeřený svět, Stázo! Vždyť každý chce být šťasten, každý má právo na štěstí, každý na tomhle světě! Hubičku! (Vlepí Svatavě na tvář hubičku)

SVATAVA

Já jsem, pane Burke, tak šťastna!

BURKE

A já! Vždyť pocit štěstí je to nejvyšší! To nejúplnější. Jen pro ně žijeme. Jen z něho se radujeme!

SVATAVA

Díky, pane Burke, díky! Jste tak dobrý! Poznala jsem ho u koloče, srazil boxerskou rukavicí paňáka, až to zařinčelo!

BURKE (tajně páčí nůž)

To musí být, pane, ale hodný chlapec, pilný a poctivý! Posaděte se!

(Nabízí Svatavě židli)

SVATAVA

Nemohla jsem dýchat, když se na mě podíval! (Sedá do křesla) Projel mnou mráz, když otevřel ústa! Byl takový odhodlaný, zdálo se mně, že mě snad též chce srazit k zemi — ale pak mě oslovil. — Joj, pane Burke, to je šohaj, to je jezdec!

BURKE (marně páčí nůž)

SVATAVA

Je svůj! Mužný, inteligentní, chlupatý, drsný, něžný a dobrý! Pane Burke, já ho sním! Řekněte, mohla jsem potkat lepšího člověka?

BURKE

Bůh sud'.

SVATAVA

Já mu věřím. Já mu tolík věřím!

BURKE

Kde si nejsme jisti, nastupuje víra.

SVATAVA

Ale já jsem si jista! Ó, já si jista jsem! Jista, jista jsem!  
BURKE

Člověk by pro víru udával, vraždil!

SVATAVA

Po hlavě bych pro něho do kanálu skočila!

BURKE (*sedá*)

Jenže muži jsou nestálí, Svatavo! Chtějí pořád novou krásu! Touží stále po nových vídáních! (*Svatava se počíná chvět*)

Nebot' žlázy jsou všemocné! A podivné, nepostižitelné je uspořádání lidského nitra, holčičko! A slepá láska dívky na to vždycky doplatí!

(*Svatava klesne hlavou na stůl a rozpláče se do závoje*)

(*Burke vstal*) Nebot' co je to člověk? Je to nebohý, domýšlivý tvor podléhající legendám a mýtům a dá se tak snadno poštvat a napálit! Nevěřte nikomu, maličká, na světě, nikomu!

SVATAVA (*bečí*)

Ach bože, proč jsem tak vošklivá! Proč jsem tak nešťastná a vopuštěná! Co jsem komu udělala, že jsem tak šeredná! Řekněte, já za to přece nemůžu! (*Pláče do závoje*)

BURKE (*hladi Svatavě vlasy*)

Vy jistě ne, maličká. Spiš asi rodiče a příroda.

V Podivném odpoledni dr. Zvonka Burkeho, v tomto podivném výlukpu panoptikálních zjevů, se šouravými, strnulými pohyby mimochodníka prostává a prosedává ke svému šťastnějšímu údělu stará panna Svatava (Nina Divíšková). Přituple nasládlý úsměv předkusu téměř kobylího je vlastně jediné, co oživuje toto monstrózní prkno nasazené do plandavých šatů a nepadnoucích punčoch. Omšelá dřevěná marionetka z prastarého loutkového divadelka jen stěží poslouchá nitky kouskující její pohyby: gesto

je bud' strašně veliké v poměru k tomu, co mělo obsáhnout, nebo zas maličké, musí se opakovat, musí ke svému významu dohopkat. Když tato čistá esence neohrabanosti dospěje do stadia mrtvolky, napne se a vytáhne do absolutní ztvrdliny, jež při sebenemším neopatrném pohybu hrozí zlomením, prasknutím. Přitom je ale možné s její bezvládností manipulovat a koneckonců ji „uhledně“ srovnat na dno skříně.

Z článku Heleny Suchářové  
Glosy o hereckém kontaktu  
Divadlo 7 / 1966

(*Svatava zběsile štká*)

Copak? Panenský pláč. Směs vody, soli a škytavky. Není divu. Tajné úmysly člověka jsou temné! Jednoho teplého večera bude se plížit ten zločinec darebný s nožem čihavě t'ap, t'ap, t'ap, šlengr. Nebo s kyselinou. A rozpustí vás, Svatavo, bez jediné stopy v zinkové kádi, jako sen, jako dech! Stanete se novinovým výstřížkem. Svět je zvrácených činů plný. Divadlo, televize i kino. Vyhnut se propastím! Nekoupat se s ním na osamocených místech! Jaké je to ovšem pak manželství? Kopněte ho, vykašlete se na takovou svini! Je lepší, abyste zůstala svobodná! Slyšíte? Svobodná!! — Co je? Maličká!

(*Svatava se nehýbá*)

Maličká, slyšíte? (*Nadzvedne Svatavě hlavu a položí*) Já jí tu vykládám, a ona si tu spí! Ach bože, k čemu je pak osvěta! (*Větří*) Asi omdlela! Asi se chudák ze žalu opila — (*Uchopí skleničku s čisticím prostředkem a čte*) Čistič skvrn ob-sa-hu-je je-do-va-té páry. Jed! Panebože! Jed je smrt! To jsem nechtěl, to jsem nechtěl! (*Zarazí se, zamyká dveře*) Na to je šibenice! Za to se hergot visí! (*Sténá a kvili, pak se obrátí k bezvládné*) Stázo, cos mi to udělala, ty děvko! Já ti tak přál! (*Třepe bezvládným tělem*) Slyšíš? (*Pustí Svatavu*) Ach bože, jak je to možné? Celý život jsem chodil jenom na procházky. Nikdy jsem se nepral. Nikdy jsem nikoho neuhodil. A ted'? Kdo mi uvěří, že jsem ji záměrně neotrávil prudce jedovatou žíravinou?

(*Svatava se sesuje z židle na podlahu*)

Kam s tebou, prokletá nevěsto? (*Rozhlíží se*) Do kufru? Do skříně? Do vodovodu? Ne, hybjaj zpátky na chodbu! (*Vleče Svatavu ke dveřím a sténá*) Uf. Ještě je čas, ještě je čas. (*Upadne*) Jsem na všechno tak sám! A já chtěl mít na stará kolena klid. Chtěl jsem snít, chtěl jsem vonět ke květinkám. Chtěl jsem žít daleko od motorismu svůj stříbřitý podzim. A zatím? Pěkně jste mě doběhly! To je vděk! (*Cloumá tělem*) To je vděk za všechno! (*Vstane*) Jako praktikant bych si nikdy nepomyslel, že přijde tenhle okamžik!

(*Zaklepání na dveře*)

Volno. (*Vzpamatuje se*) Stůj! Nemám čas! Kdo tam?

OUTĚCHOVÁ (*plačlivě za dveřmi*)

Já.

BURKE

Kdo já?

OUTĚCHOVÁ

Já.

BURKE

Kdo?

OUTĚCHOVÁ

Já.

BURKE

To by mohl říct každý!

OUTĚCHOVÁ

Prosím?

BURKE

A hovno. Však jsem ji hned poznal po hlase.

OUTĚCHOVÁ

Co říkáte?

BURKE (zpívá árii)

Tralalalá! Hned, paní bytná, hned. (Vleče tělo do skříně) Bože můj, bože můj. Jsem na všechno tak sám! To je smůla! (Zavře Svatavu do skříně) Bože můj, nemám ani ženu. (Svatava vypadne ze skříně) (Zpívá árii) Tralalala —!

Svatava, co tam děláš? Pane Burke? Pane Burke, ihned otevřete! Vy tam tancujete? Děti, jste tam zamčený?

BURKE (pro sebe)

Vy mě uštvere, bábo, vy starého člověka uštvere! Ježiši Kriste, já mám kýlu. (Cpe Svatavu do skříně) Bože můj, bože můj! Skříň se nedá zamknout. Tralalala —!

(Sedá unaven)

OUTĚCHOVÁ

Svatava, vždyť příde na večeři pan Václav! Otevři! Proboha, máš rozum, co tam děláte? Otevři hned!!! Děvče nerozumné, lehkomy-slné, kurvo! Hned, hned!

(Kopání do dveří)

BURKE (popuzen otevře, kmitající noha bytné)

Starý nemocný člověk nemůže, paní bytná, vždycky hned! Celý svět by chtěl všecko hned. (Opíčí se) Hned, hned! Vystěhovat člověka hned! Odprásknout ho, hned! Zničit ho, odrovnat hned! Všechno hned!

OUTĚCHOVÁ (s buchtami)

Kde je Svatava? (Spatří závoj a čikuli)

BURKE

Bože můj, bože můj, já mám kýlu, bože můj. Tralalala —!

OUTĚCHOVÁ

Kam se ta holka prokristapána poděla? (Žene se k oknu) Přece ne-vyskočila, proboha! Vždyť je tak šťastná! — Není ve skříni?

BURKE

Co?! Bože můj, co by dělala ve skříni? Paní bytná, paní bytná! Co by tam dělala, bože můj? — (Náhle zařve) Co by dělala ve skříni?!? (Popadne stařenu)

OUTĚCHOVÁ

Nic, nic. Přinesla jsem vám náké buchty; čtverhranné.

BURKE (se chvěje hněvem)

Ne, já se vás, (přijímá buchty) zlaté ruce, já se vás ptám: co by Svatava dělala ve skříni? No tak! Chci slyšet: co by Svatava dělala ve skříni!

(Bytná spatří nůž ve dveřích a zaječí)

Asi jste nikdy neviděla nůž! Bud'te ráda, že je ve dveřích, a ne ve vás, bábo!

(Domovní zvonek)

No tak! Nekoukejte a mažte přece otevřít! Všssst!

(Bytná vyklouzne)

(Burke otevře dveře skříně, popadne otevřenou lahvičku na stole a vhodí ji za Svatavou, též závoj. Přibouchne skříň) Babo podezírával (Pohrdlivě) Ve skříni! Co by rozumný člověk dělal ve skříni? Ph! Všechno je lež a sen! I policie je sen! (Poslouchá se, jak dýchá) Bože, co mám v sobě asi litru krve! Moře krve! (Skočí po noži a marně jím lomcuje) Stejně. Ve skříni! Já jí dám ve skříni! Já ji jednou — KJEPNU, a bude to! (Sebere buchu) Jakým právem mě vlastně podezírává? (Je nahněván) Já se ptám, paní bytná, jakým právem?!? Nestačí, že mě chcete vyhodit? Přivodit mi mrtvici? (Mrští buchu do dveří. Chápe se dalších buchet a vrhá je na dveře)

(Vstupuje Tichý s kytičkou)

TICHÝ

Au.

BURKE (sípe)

Ty taky! Co tu chceš? Vypadni, blbečku, honem, honem!

TICHÝ

Ano, mistře, ovšem. (Zaleze. Vzápětí znova vejde) Já nejsem blbeček, já jsem Tichý! Zapomněl jsem tu knihu!

BURKE

Vem si ten krám a zmiz! Na co čekáš? Nemám čas.

TICHÝ

Tož já jsem si to rozmyslel! Já slečnu Svatavu chci. Já do toho  
praštím.

BURKE (*jde k Tichému*)

Ty fantasto! Ty oplzlý snílku! Ty zlosyne, darebáku, provokatére!  
(*Škrtí Tichého*) Ptáče jedno drzé, vlezlé, surové! Uf, uf! (*Třepe již  
bezvládným tělem*) Takový Tichý! Taková jedovatá hnida! Přišla se  
ženit, přišla mě provokovat! Ale já to z tebe vymlátím, kozí pytlíku!  
Mluv, mluv! (*Výčerpán, pustí Tichého a vyčítavě hledí na bezvládné  
tělo*) Tichý?

(*Nic*)

Tichý, vy jste se zbláznil, co děláte?

(*Nic*)

Tichý, dýcháte? Asi ne, vite? Tichý, Tichý, taky nic nevydržíš.  
(*Zamkně*) Spiknutí. Nic než spiknutí! (*Těžce usedá*) Ve škole jsem  
seděl jenom v první lavici. Nikdy jsem neměl dvojku z mravů, nikdy  
jsem nebyl na vojně, neměl jsem eště ani jednu ženskou! (*Rýsuje  
cosi prstem bezmyšlenkovitě na desku stolu*) Vždycky jsem poslou-  
chal své hodné, snaživé a poctivé rodiče! Na Vánoce strojil jesličky.  
Sbíral motýly a brouky a zkoumal vesmír. Já tomu nerozumím!  
(*Plný smutku jde a stěhuje mrtvolku*) Pět duhových kuliček jsem  
měl! (*Stěhuje. Otevírá skříň a souká tělo dovnitř*) Jak Romeo a Julie!  
Však mám taky nahoře u půdy jeden výtisk. Tuším, že Sládkův  
překlad. Taky Macbetha a Richarda III. A — A všechno —

(*Zaklepání*)

Co zas?

OUTĚCHOVÁ (*plačlivě*)

To jsem já!

BURKE

Alžběta šestá! Celejch dvacet let's mi byla protivná! Co tu chceš?  
Co tu pořád chceš? (*Odmyká*)

OUTĚCHOVÁ

Uf, to jsem měla starost! Prinesla jsem vámňáký buchty!

BURKE

Zlaté ruce.

OUTĚCHOVÁ

Jste dobrák, já vím. (*Zarazí se, vidí kytiči*) Ten pán s kytičí —

BURKE

Odešel.

OUTĚCHOVÁ

Bože můj! Kudy?

BURKE (*odsekne*)

Skříní! Kudy jinudy, přece?

OUTĚCHOVÁ

Bože můj, jestlipak se tý holce taky přece jenom něco nestalo?  
Jestli šla snad nějak ven, jestli ji něco nepřejelo! Ještě nikdy  
neměla tolik nápadníků! Já jen — Já jen, že každou chvíli přijde  
pan Václav. Vždyť je to má dcéra. Vždyť je to moje krev a moje  
maso!

BURKE

A váš nos.

OUTĚCHOVÁ

Co jsem komu udělala, pane Burke? (*Pro pláč je ji sotva rozumět*)

BURKE

Běžte, paní bytná, běžte péct buchty! Ty vaše buchty! Jsou jich  
plná šuplata, kamna —

OUTĚCHOVÁ (*pláče*)

Vždyť jsem do buchet dávala mouku —

BURKE

Do Vltavy jsem je házel!

OUTĚCHOVÁ

— máslo, mléko, vejce —

BURKE

Do úschoven nosil!

OUTĚCHOVÁ

— cukr, tvaroh, sůl, koňský sádlo! Křížem stébla jsem nepřeložila —

BURKE

Anonymně posílal!

OUTĚCHOVÁ

— křivého slova neřekla —

BURKE (*vstane, prudce otevře skříň*)

Do skříň pěchoval! (*Přibouchne skříň*)

OUTĚCHOVÁ

Pomóc!

BURKE

Tiše!

OUTĚCHOVÁ

Co je tam??

BURKE

Bramborové divadlo, vy švestko! Vý smrdutá tresko!

(*Stařena v hrůze vykřikne, strně a skáci se na zem*) Šlochl ji pepka. (*Burke na ni chvíli hledí*) A je to. (*Stěhuje mrtvolku za nohy*) Zvláštní je, že jsem ji před dvaceti lety tak trochu miloval. Takový věchýtek. Takovou scvrklou babu. Pryč z očí, pryč! (*Stěhuje ji a souká do skříně, zavírá skříň, je unaven, hledí oknem na ulici*)

(*Je slyšet podvečerní cyrkot vrabců a tiská budík*)

A je klid. Ženské postávají před milikárnou. Pes zvedá nožičku. Všechno je normální. (*Rozhlíží se*) Kdybych chtěl, mohu si teď prohlédnout celý byt, každou jejich zásuvku. (*Otevřá dveře na chodbu, postává*) Uííí? He. Zvláštní. Hihhi. Prazvláštní. (*Rozepne si kalhoty, poněkud je popustí, pak je zase natáhne a zapne. Natočí kliku gramofonu a spustí. Zvedne kyticu a usedne. Asi za minutu deska, sladký, sentimentální šlágr pro smyčce skončí*) Pěkný kousek! Zvláštní!

(*Vrabcí*)

O čem si asi povídají vrabci? (*Bubnuje prsty na stůl. Vstane, odloží kyticu na křeslo. Vytáhne hodinky, poohlédne na ně a opět je schová.* Otevře skříň a zase ji zavře) Jsou tam. Jsou tam a nehýbají se. Za pár vteřin se cosi semlelo! Cosi se semlelo! Ale co se semlelo? (*Sedne na židli, kouše si nehty*) Mohu si taky třeba lehnout do postele. Lékař mi stejně nařídil klíč. Jenže, copak je tohle nějaký klíč? Budu je muset zakopat. Nebo prchnu. Prchnu oknem a zabiju se z té výšky.

(*Domovní zvonek*)

Doprčic. Kdo by sem ted' šel? (*Vstává*) Zvonek rozechvěl vzduch a uší bubínek! Všechno je jenom tadleta fyzika! Vzduch je fyzika! Pětasedmdesát procent dusíku, pětadvacet litrů kyslíku, jeden litr vzácných plynů. (*Váhá*)

(*Domovní zvonek se ozve znovu*)

Za chvíli vylomí dveře a přijde policie. Uniformy modré. Knoflíky lesklé. (*Váhá*)

(*Domovní zvonek*)

Typický zamilovaný blázen! Ďábel, který to všechno způsobil. (*Pohlédne na skříň*) Vrah!

(*Zvonek*)

Lidé jsou nesnesitelně vytrvalí!

(*Dlouhý zvonek*)

Nu dobrá! Kdo chce kam, pomozme mu tam!! (*Vstává*) Jako by ta skříň byla bezedná! (*Odejde rozhodným krokem*)

(*Scéna je chvíli prázdná, tikot budíku*)

VÁCLAV (*dosud za scénou*)

Že hani stará paní není doma? Dyt' sem nyčko šel chlap s kyticí?!

BURKE (*za scénou*)

Tam raději ne, prosím, to je můj pokoj! Já chci mít klid!

VÁCLAV (*je uvnitř*)

Však já nejsem vybíravej. (*Vchází*) V kuchyni nejsou, v pokoji nejsou, kdepa hasi sou? Já du totiž na večeři, víte? (*Nese v sítence cosi zabaleného v novinách*)

BURKE

To je možné, ale u mě večeři nedostanete.

VÁCLAV (*se rozhlíží*)

Kam se hergot poděly? Ha neříkaly, kam šly, co? Nemáte nic proti tomu, že tu na ně počkám, že ne? Haspoň si drobet povídáme.

(*Sedá ztěžka do křesla na kyticu*)

BURKE

Ale já nemám čas, pane, já mám vědeckou práci.

VÁCLAV

Času je holt na všecko tak málo, víte? Uf. Utíká to všechno, utíká. Nevadí vám, že si tady drobet sednu, že ne? Beztač sem ušlej. Však jsme se tady taky za ten měsíc nadříli, to vám řeknu. Po práci jít ha maluvat, drhnout, to má toho potom jeden dost. (*Nadzdvihuje koberec*) Podlahu koukám, nedodělaly! Voni vás holt čekaly až zejtra. Pak by vám taky pomohly vystěhovat ty vaše věci, ne? Budete si brát všechno? Já vám to vodvezu, kam budete chtít, za jeden den to všechno zmáknem.

BURKE (*sedi na židli*)

To je možné, jo.

VÁCLAV

Já jsem totiž ženich od Svatavy, ne, nemusíte se mě bát! Jsem už tady jako doma.

BURKE

Jo.

VÁCLAV

To víte, když přijde čas, rodina holt muší být pohromadě, to se nedá

nic dělat, to muší každej pochopit. Vod smrti nebožky ženy jsem to léta flikoval všelijak. Po dlouhé dobu zasejc škubánky, nějaký to pohlazení a voheň v kamnech. Hlavní je, když je tchýně hodná, pak všechno jde a je spokojenost, ne? Cák je tu takový ticho?

BURKE

To nic. To je soumrak.

(*Vrabcí*)

VÁCLAV

Jako po vymření! Ha kam vodýšly, neříkaly, cák?

BURKE

Ne.

VÁCLAV

Nevadí, však nehoří, haspoň si drobet popovídáme. (*Vytahuje hodinky*) S časem je to špatný, vite? Pořád utíká. Každýmu se holt naplňuje jeho hodina. Tak huš to na světě chodí. Akorát mi mate, že tu nejsou. Eště tady tchýní nesu paličku na maso, budou řízky, ne? (*Rozbaluje papír*) Helejte se, že vám nelžu.

BURKE

Já vám to všechno věřím. (*Láme si prsty*)

VÁCLAV

Však voni přijdou, ne? U sousedojc nejsou, to víte, s tíma nejsou zadobře, u řezníka taky nejsou —

BURKE

Hm. Co stála ta palička?

VÁCLAV

Vosumnáct dvacet, i s násadou. Je to dobrá věc, praktická.

BURKE

Ani nevím. (*Bere paličku*)

VÁCLAV

Pivo by náhodou nebulo, že ne?

BURKE

Jenom buchty.

VÁCLAV

Žádná tchýně nedělala takový dobrý, kyprý buchty s cukrovou kůrkou jako moje maminka.

BURKE

Hm. Ve skříni, eh — v hospodě mají desítku, pane, eh —

VÁCLAV

I děte, přece nebudeste chodit pro desítku až kdoví kam. Však

mladá, až příde, vona skočí. Vý huž na ženský nejste, co, děrku? Kolipa je vám vůbec let? (*Vytahuje krabičku*) Chcete cigaretu?

BURKE

Ne, kouření nesnáším, pane —

VÁCLAV (*si zapaluje*)

Já zase jo. Kouřím čtyřicet denně, věříte?

BURKE

Věřit se musí, pane-é, od toho je člověk vědec! Ach bože, já jsem tak unaven!

VÁCLAV

Ha když ste takovej vědec, tak mi řekněte, kdy bude konec světa, he? Nebo mi vysvětlete: co jsou to tydlecty ty — když ste tak chytřej? Já vám něco řeknu, já učence znám. Když to pak nakrásně sepišou, nikdo tomu stejně nerozumí!

BURKE

To je tak, pane, pane-é —

VÁCLAV

Václav.

BURKE

— Václav. To je tak: eh, to je křestní, nebo příjmení?

VÁCLAV

Křestní i příjmení — dyt' sem z Klenčí, ne? Vašek Václav!

BURKE

Z Chodska! Mám na Chodsku v hlavním městě bratrance. Chodsky už hovoří zcela plynně. Jinak jsem na světě sám. Host! Nezvaný host! Podnájemník.

VÁCLAV

Jen klid. Však to nějak dopadne. Já tu taky sedím jak na trní.

BURKE (*po pauze*)

Hm. Houby letos nerostou, co?

VÁCLAV

Ani nevím. Akorát jsem tudle přines plnou tabatérku lišek.

(*Vrabcí*)

BURKE (*bubnuje prsty*)

Cvrliky, cvrliky!

VÁCLAV

Cák?

BURKE

Nic. Utíká to. Copak dělá Kozina? Sázíte sportku? To je taky věda, vám řeknu. Jednou mě minulo jen o vlas čtvrté pořadí.

VÁCLAV

Já nevím: eště říká: Vášo, večer pověsíme támdu nahoru hintimní růžové lustr! Ha místo skříně dáme gauč.

BURKE

Ve skříně není živá duše.

VÁCLAV

Já vím, že ne. Mně nic neujde! Poslyšte, viděl jsem, jak sem jde chlap s kyticí. Není v tom náky veselý šelmovctví? Nejsou někde schovaný, aby dvě baby sakramencky Vaška Vaškojc vypekly, co? Nevadí vám, že používám humor, že ne?

BURKE

A ne. Já jsem unaven.

VÁCLAV (*vstává, seděl na kytici růží*)

Eště říká: místo tý postele dáme pod vokno malovanou truhlu ha na ni televizor. (*Chodi po pokoji*) Cák na mě tak koukáte? Člověk muší mít někoho, ke komu by přílnul, ne? Víte, jakýj sem měl já po léta smutnyj život? Víte, co to děučí pro mne znamená? Po svarbě ji budu na rukou nosit, tratary takovyjhle růží jí budu vozit! Perníkový srdce jí koupím, ha dudy jí koupím. Ha televizor! Ha auto! Kopu vajec! Ha koženyj kabát! Z tohodle vlastnoručně udělám ráj! (*Svléká hnědou bundu z umělé kůže*) Elektriku tudle vysekáme, dveří domalujeme, vytrháme podlahu, parkety položíme, vyházíme všechno staré, nahoru přitlučeme zářivku, kovral vode zdi ke zdi, hergot, všecko to tady roztřískám na cimpcamp, jestli zradila. (*Vytrhne ze dveří nůž*) Nikdá sem jí křivýho slova neřek! Eště poudá: Vášo, ty seš můj... Ty seš můj kamzík! (*Z předsíně přinese hrnec*) Pozvaly mě na večeři, nebo nepozvaly?

BURKE

Nechte to tam, pane Václave Václave.

VÁCLAV

Helejte se, děrku, běžte zazvonit na sousedojc, estli tam není ten chlap s kyticí!

BURKE

Pane Vašku, nechte to, povídám, tam, proč to sem taháte, všecko je marný!

VÁCLAV

Jak to že marný? (*Staví hrnec na stůl a odkládá pokličku*) Teplý jídlo chystaly, šáhněte si!

(*Burke hledí na skříň*)

(*Václav se plácne do čela*) Estli je tady někde načapám! (*Jde ke skříni*)

BURKE

Ty cizáku! (*Kousne Václava do zadnice*)

VÁCLAV

Hau, kam ste mě kous!

(*Ze zadku Václava visí umělý chrup*)

BURKE

(*chrání skříň*) Ty klačku! Tam nešmíš! Hanbu ne! (*Prská*) Ftt, ft!

Ty ploškonošá šani!

VÁCLAV (*strčí do Burkeho*)

Já je načapám! Já je načapám! (*Sápe se do skříně*)

(*Burke se zmocní paličky na maso a udeří Václava do hlavy. Ten se zkřivenou tváří klesne na kolena. Václav si drží hlavu*) Au, ty vole, ve skříně mám lakt! Včera sem ho tam dával, ne, abych ty dveře eště jednou přetříl. (*Obdrží ránu*)

BURKE

Já ti dám přetříl!

(*Václav klesne úplně na zem*)

VÁCLAV

Svatuš, Svatuš, ty si Vénu zradila, co si bez tebe počnu?

BURKE (*lapá po dechu*)

Voni ši nedají pokoj, voni né! Já proboha nič, nič takového nechtěl! Vždyť já už nemůžu! Já mám jen 403 korun důchodu. (*Klesne na stůl*) Proč je život takový, proč? Proč požád někde něčo cíhá? Proč? Proč muší člověk něst takovej těžké kšíž? Maminko, tatínsku, vy jste mi to dobze žíkali! Nikdo mi nerožumí, každý še mi jen vyšmívá! Čo na švětě mám? Ušchlé buchty podžimu! Pompeje ža pět minut dvanačt! (*Vstává*) Kýla a radikální změna života! Pět mrtvol ža pět vteřin! (*Položí ruku na skříň*) Je to všechno hrožné. Ale není to nudné! (*Objevně*) Není to nudné! Není, není. Okolo mne jšou vládci a vynáležiči, ale kdo tuší, jaké tohle je penžijní doupě?

(*Zvonek*)

Policie. Hned všechno vyčmuchá! (*Bere si svůj chrup, vkládá do úst*) Dřív bylo všechno snazší. Časy se mění jako počasi a člověk si holt nemůže vybrat epochu — ve které žije. Kéž by kolem byla Afrika a pravěká jeskyně!

(*Dlouhý zvonek*)

Ani domeditovat mě nenechaj. Ani doříkat svůj vlastnínekrolog.

(Klepání)

Živého mě nedostanou. (Zamyká) Parašutisty taky nedostali živé.  
(Spolkne pracně klič a vleče se do křesla)

(Bušení)

Jen si bušte! Až se probijete dovnitř, nenajdete zde živých. Eh,  
Padli jednoho podzimního odpoledne, jak podivné zákony kázaly  
jím.

(Vrabci)

Eh, slyším vrabce. Tolik vrabců v korunách stromů.

(Světla poněkud hasnou)

Podivné odpoledne! Eh, eh! Podivné odpoledne bezvýznamného,  
ztrskotaného stvoření.

(Bušení)

Podivné rány! Rány osudu!

(Burke leží v křesle, hledí ke stropu, heká, zatímco rány sílí, ale náhle  
ustanou. Vrabci. Dveře skříně se s vrzáním otevirají, a objevuje se  
poněkud zničený Tichý, lapá po dechu, zatímco Burke sténá) Eh, eh,  
takový blbý předmět! (Drží se za břicho)

(Tichý vylézá)

Eh, Tichý!

TICHÝ

Dobrý den, mistře.

(Jde opatrne ke dveřím, pak prudce zmáčkne kliku. Opakuje pokus)

Hehe.

BURKE

Eh. To byl asi poštovní doručovatel.

TICHÝ (si utírá s čela pot)

Já vím, mistře.

BURKE

Eh, nesl důchod!

(Tichý spatří ležící tělo Václava a stojí jako náměšičník, který se  
probudil uprostřed záhonu)

Eh, člověk pobírá jakýsi důchod a dýchá směs plynů. Eh, eh, jú.  
TICHÝ

Ano, mistře. (Hledí na Václava) Krásný pokojík.

BURKE

Co? Eh, co povídáte, Tichý?

TICHÝ

Andělíčku, můj strážníčku, opatruj mi mou dušičku!

BURKE

Proklaté žezezo! Já jsem Lazar, Tichý, dokonávající Hamlet. Je mi  
zle! Eh.

TICHÝ

Na mne se neohlížejte, nechci zdržovat. (Zkouší znovu dveře)  
Opatruj mou dušičku, dej jí křídla pernatá, pomůžu, tramtarata  
ratata.

BURKE

Eh, spolk jsem klič, ale ne patentní, obyčejný, velký od dveří!

VÁCLAV (na zemi)

Svatuš?

TICHÝ

Prosím?

BURKE

Aá! Mně není pomocí!

TICHÝ

Ano, ovšem! Pomůžu! (Popadne hrnec a vychrste jej na Burkeho)

BURKE

Au, co děláš? (Hledí vyčítavě na Tichého) To je hovězí polévka,  
blbče!

TICHÝ

Tož tak, mysl jsem, mistře — já vím, že ničemu nerozumím.

(Trochu přešlapuje)

VÁCLAV

Kdopa tady nadává?

BURKE

Cyrano umírá! A všechno proklíná! Éh!

TICHÝ (Václavovi)

My se neznáme, já jsem Tichý! (Přešlapuje s rukama v kapsách)

VÁCLAV (si hmatá po hlavě)

Je je je je je.

BURKE

Eh, eh!

VÁCLAV

Svatuš! Ty něco říkáš?

BURKE

Havrani krákají nad bitevním polem!

VÁCLAV (si drží hlavu)

Do prdele. (Sbírá se)

BURKE

Vůkol se povalují mrtví. V krvi, v nudlích, eh, je tam, cítím ho, je plný bacilů —!

VÁCLAV (*spatří Burkeho*)

Copa?

SVATAVA (*ve skříně*)

Mamičko, mamičko, slyšíš? Kohoutek zakokral! Je ráno! Je bílý závoj! Je bílý den!

VÁCLAV

Svatuš! (*Zírá na Svatavu*)

TICHÝ (*do skříně*)

Dobrý den; my se známe, já jsem Tichý! (*Přešlapuje*)

VÁCLAV

Nechte nás o samotě, jo?

TICHÝ

Tož, je zamčeno, není klíč; mám lístek do biografu!

OUTĚCHOVÁ (*se sbírá*)

Uf, to jsem se, děti, prospala. Ježíš, pan Václav!

(*Ten Outěchovou odstrčí, hledí na Svatavu*)

SVATAVA

Já se bojím. (*Krčí se ve skříně*)

TICHÝ (*Outěchové*)

Já jsem Tichý, dobrý den! Není klíč.

VÁCLAV (*na Svatavu*)

Bože muž!

(*Všichni na sebe hledí, sténání Burkeho*)

VÁCLAV

Proč do mě ze zadu nevrazil ten nůž! (*Schovává hlavu do dlaní*) Proč?

TICHÝ

Tož já bych odeshel, ale není klíč! Tož tak. Zavolat! (*Nasazuje si svůj klobouk, který se válel na zemi*)

OUTĚCHOVÁ (*plačlivě*)

Nene, taková hanba! Děti, děti, mějte se rádi! To je to jediný, co člověk na světě má.

BURKE

Klíč!!!

OUTĚCHOVÁ

Přisahám vám, pane Vášo, že si čistila svatební závoj! Děvče nešťastný.

TICHÝ (*přešlapuje*)

Kdyby byl paklíc. Je čestné použít paklíc?

OUTĚCHOVÁ

Čeho jsme se to v životě dočkaly! Eště odpoledne jsme to všechno drhly! (*Čichá*) Mně se tam někde pálej buchty! (*Pohledne na Burkeho, sedá*) Co se to stalo, vděku se člověk nedočká! Pane Burke, vy nemůžete vstát?

BURKE

Vlezte mi na hrb!

OUTĚCHOVÁ

Dělala jsem husu na neděli, každou chvíli jsem ji podlejvala. Mysela jsem si, jak si narveme břicha, děti! Děti, děti!

TICHÝ (*přešlapuje*)

Nemyslím na vodu, ale na šperhák. Nemyslím na vodu, ale na šperhák, nemyslím na vodu —

VÁCLAV (*zvedne hlavu*)

Kdo má klíč?

TICHÝ

Není klíč! Vyrazit! Vyrazit!

VÁCLAV (*na Tichého*)

To si zkuste! Koukejte se rači sebrat a rychle odejít! (*Na Burkeho*) Ha vy taky.

TICHÝ

Nemyslet na Niagaru.

OUTĚCHOVÁ

Děti, jenom at' se sousedi nic nedovědí. Celej život jsme byli poctiví!

VÁCLAV (*Svatavě*)

Všechno bude zas dobré. V létě pojedeme k nám na Babylón, kde je nejkrásnější koupání!

SVATAVA

Nechci jezero, nechci propast, nechci jezero, chci pryč, chci někam odejít!

TICHÝ

Já taky! Pro smilování boží! V zájmu humanity!

VÁCLAV

Nechte si ty kecy, tajtrliku! Líbalí jste se? Co? (*Popadl Tichého*) Držel tě za ruku? (*Tichému*) Kdes jí všude držel?

OUTĚCHOVÁ

Děti, mějte se rádi!

SVATAVA

V zinkové kádi rozpustí!

TICHÝ

Já nevím, já jsem panic, čestné slovo! (*Dupe*) Já už to nevydržím, já chci nočník, já chci nádobu! Žádám své lidské právo! (*Zmocní se hrnce na stole*)

VÁCLAV

Ticho! (*Narází hrnec Tichému na hlavu*)

(Ten se marně pokouší hrnec sundat)

OUTĚCHOVÁ

Pane Burke, vy jste takový dobrák, řekněte, ať se mají rádi!

BURKE

Paní, já nic nevím.

TICHÝ

Vrahové!

VÁCLAV (si dupne a furiantsky zpívá)

Vrt' sa, holka, Hřincůl koláč, maluvanyj chlapec, teď kdyžs fértoch zděravila, zatrutuj máš tipec! Bulas, holka, bulas, bulas jako květ, hale teď si zradila, hlavu soběs srazila!

SVATAVA (lomcuje klikou)

Já tu nebudu, já tu nebudu!

VÁCLAV (Burkemu)

Já taky ne! Navalte klíč! Vy ste ho schoval!

TICHÝ (přiklekne)

Mistře, já vás na kolenou prosím, nedopusťte mou hanbu! Máte tu někde nočník?

VÁCLAV

Já se ptám, kde je klíč?

OUTĚCHOVÁ

Bože muj, jestli to uslyší sousedé! Byli jsme vždycky tak dobří, poctiví!! (*Svatavě*) Ty kozo pitomá; je to tvá prvá a poslední příležitost!

VÁCLAV

Kams dal klíč, ty děrku jeden plesnivej?

TICHÝ (se kroutí v koutku)

Nepřipustím hanbu! Nene. Vrahové!

OUTĚCHOVÁ (mlátí Svatavu)

Ty důro jedna ošklivá! Děkovat bohu bys měla!

VÁCLAV

(popadne nůž) Ty vrahu my lásky! (*Chce probodnout Burkeho, ale zabodne nůž mezi paži a hrud' do polštáře křesla*)

SVATAVA (si zakrývá oči)

Pěnu, pěnu, má pěnu. E maminko!

OUTĚCHOVÁ

On odchází! (*Modlí se*)

VÁCLAV (bije mocně hlavou do dveří)

Já nejsem primitiv, já nejsem primitiv!

TICHÝ (tancuje)

Tycho de Brahe vydržel, vydržel.

BURKE

Potřebuju chirurga.

TICHÝ (tancuje a zoufale vykakuje do výšky)

Mysli si, že je to pro vlast, myslí si, že je to pro vlast, myslí si —

VÁCLAV

Nejsem, nejsem! (*Buší pěstmi do dveří*)

OUTĚCHOVÁ

Mějte se rádi! Sousedé to uslyší!

TICHÝ (který stojí tiše jako mučedník a od kterého se šíří louže, pláče)

Slečno, nedívajte se, prosím vás. Já nejsem takový!  
(Dveře se začínají vyvracet a káčet. Outěchová drží prolézajícího Václava)

OUTĚCHOVÁ

Všechno bude dobré!

TICHÝ

Šermoval jsem, jezdil na koni!

(Václav tupě stojí a oddychuje)

OUTĚCHOVÁ

Tatínek Bonifáci, bud' rád, že ses toho nedočkal!

TICHÝ (běží ke dveřím)

Pryč, pryč odtud, pryč!

BURKE (ystává)

Proboha, Tichý! Potřebuju chirurga!

TICHÝ

Ovšem, mistře, ovšem! Venku je telefon!

BURKE

Portréty jsou moje, Tichý. A kufr!

TICHÝ (snímá portréty)

Ovšem. Jen pryč! (Chápe se kufru)

BURKE

La rojamme me revera. (Těžce jede za Tichým, drží si břicho)

(Odejdou. Outěchová za nimi. Václav a Svatava němě stojí)

OUTĚCHOVÁ (přináší hrnec, chléb, buchty a rozděluje taliře a lžice)

Já chystala večeři, a slepici jsem voškubala, tolík jsem se z vašeho štěstí, děti, raduvala. (Prostírá)

VÁCLAV (došel ke Svatavě)

Hančí! Člověk muší žít. (Jemně) Najíme se, skočíš pro pivo, ha dáme se do toho!

OUTĚCHOVÁ (nalévá polévku)

Já to taky říkám. Na světě jsme jen jednou provždy, děti. Eštěže byla na plotně uzená polívka. A že se buchty nespálily!

VÁCLAV

Zlatý požehnaný ruce, maminko! Však se všechno spraví! Dveře se spraví, podlaha se spraví, a všecko.

(Sedají a jedí)

OUTĚCHOVÁ (stojí mezi nimi)

Jezte, děti, na nic nemyslete a jezte! Chudák pan Burke!

VÁCLAV

Jestli ten něco spolk, tak jsem papež. Klíč se mu jednoduše šik. Hale haž jednou, jestli —

(Svatava i Outěchová na něho němě zírají)

OUTĚCHOVÁ (se vzpamatuje)

Hlavně se mějte rádi, děti! Kdyby to viděl nebožtík táta! Jakou ten by měl radost, lidi zlatí!

VÁCLAV (vstane, jede k oknu, pozoruje ulici)

Já jen, jestli vyšli. (Jde ke dveřím, postaví je na výšku, opře je o futro a znova se chápe lžice) Kdyby je něco napadlo, třeba to tady jednou vykrást, tak jim vokážu.

(Jedí)

Cvokům.

OUTĚCHOVÁ

Lidi zlatí!

(Jedí, Outěchová se nad nimi usmívá, jevíště zvolna pohasiná)

Tma, pak světla v hledišti.

(1965)

## Burke a hraběnka

(vyřazená scéna)

BURKE (zvonek)

Každého nemilosrdně oddělám! Budu se držet do posledního muže, protože utíkat nemá smyslu. Ach bože, tak to bylo dřív snadné! Tělo se šouplo do pytle a zakopalo. A dneska? Mají otisky, mají chemii a já nevím co ještě, d'áblové! Časy se mění jako počasí a člověk si holt nemůže vybrat epochu, ve které žije! (Dlouze zvonek) Ani domeditovat mě nenechaj! Už jdu, lidi! Taky se nemůžete dočkat. Jakoby ta skřín byla bezedná. (Odejde)

Chvili ticho, je slyšet, jak Burke hovoří.

Prosím další. — Tak pojďte, jen ráče, madam, ráče prosím tudy.

HRABĚNKA (mimo pokoj)

Však já vím kudy.

BURKE

No vidíte, však na vás už čekáme.

HRABĚNKA

Nevzpomínám si, že bychom se kdy znali. Lidé mají však k sobě blízko, vidíte?

BURKE

To víte. (Hraběnka vchází s lorňonem, Burke s paličkou rezignovaně za ní)

HRABĚNKA (se rozhlíží)

Nu ano. Je to tak! (Chystá si fotoaparát)

BURKE

Vy ráčíte být taky z Chodska?

HRABĚNKA

Ne, ze Švýcar.

BURKE

Taky dobře.

HRABĚNKA

Ach ano! Všechno je tak jiné!

BURKE

To víte.

HRABĚNKA

Nábytek i tapety. A přesto, jako by to bylo včera! (*Cvakne snímek*)

BURKE

Dámy ovšem odcestovaly. Řekly, že ze svatby nebude nic, madam!

HRABĚNKA

To nevadí. Jsem tu stejně jenom na skok. Bydlím v hotelu Ambassador.

BURKE

Jste mezinárodní policistka.

HRABĚNKA

Jsem básnířka. Dovolte, abych se představila. Hraběnka Brandytterová-Gráfová, údolí Ementál, Švýcary.

BURKE

To mě velmi těší. Škoda, že jsem tak unaven. Přišla jste se podívat do skříně?

HRABĚNKA

Přišla jsem se podívat vůbec. Žila jsem též čtyřicet let ve Spojených státech. Svobodná.

BURKE

Já jsem doktor Zvoněk Burke, vědec-amatér. Jenže teď nemám čas!

HRABĚNKA

To je skvělé! Vy jistě rozeznáte ženskou kostru od mužské. Těší mě, že vás poznávám, pane doktore. Jsem tolik, tolik dojata! Lidé jsou zde stále tak stejně milí. Abyste rozuměl: žila jsem v tomto domě plných patnáct let.

BURKE

Já dvacet, madam, dvacet, a věřte mně, člověk se ničeho hezkýho nedočká.

HRABĚNKA

Není možná! Podlahu je stále táž! (*Ukazuje prstem*) Zdá se, že poznávám ten starý dobrý suk! Ach bože, srdceko v hrdélku jen buší, věřte mi!

BURKE

Thk se teda posaďte, madam. Skloňte hlavu a hned na všechno uvídejte jinak.

HRABĚNKA

No právě. Nebyla jsem tady již plných třikrát dvacet let. Divím se, že to ještě stojí. Opouštěla jsem to jako dívka. Zde na prahu jsem se naposled zahleděla. Před šedesáti lety jsme se vystěhovali za oceán. Otec-lidumil, sídlo zde zanechal s přání, aby zde žili samí dobrí, prostí a pilní lidé. Kdyby tak mohl vědět, že jeho přání se splnilo.

BURKE

Díky, madam. Všichni jsme pokrytci. V tomto křesle sedávám nejraději v zimě.

HRABĚNKA (*sedá*)

Já také. Však zde stával spinet. Hrávala jsem na něj luzné hry; vité, zde se odjakživa scházeli básníci, doktore. Já pěla koloraturní soprány.

BURKE

Jo, jo, jo.

HRABĚNKA

Šuměl splav. Tetička volala Stázo!

BURKE

To zrovna.

HRABĚNKA

Čemu se tak divíte, dobrý muži? Nelibí se vám to jméno?

BURKE

Naopak, madam, naopak. Odpust'te, já už ničemu nevěřím.

HRABĚNKA

Ale ano, jsem Anastázie, Marie, Ulrika, Sidonia Brandstetteterová-Gráfová. V Americe mi říkali krátky Brannie! Ó, jak často jsem tady kroužila pokojem v tanci, radostně tleskajíc ručkama, až sklíinky v biedermeierovském příborníku rozechvěly pokoj cinkavou hrou zvonků!

BURKE

Madam! Kdo v zlaté strunky zahrát zná! (*Klečí na židle s paličkou*)

HRABĚNKA

No vidíte! Mé prstíky neušetřily ani harfu v tomto hudebním pokoji, na jehož podlaze, která je stále táž, tak přesně táž, stával rok co rok zářící vánoční strom, sršely dárky a prskala vůně jehličí! Oj, kolik luzných let bylo v tomto pokoji prožito! Mohla bych

vyprávět týdny o svém dětství, které bylo tak čisté, nevinné jako věneček uvítý z prostého lučního kvíti. Nezdržuji vás?

BURKE

Jen mluvte, osobnosti, Vaše skvělá Výsosti! Jsem jen unaven. (*Stranou*) To je dívka, to je žihadlo!

HRABĚNKA

Představte si jen, kolikrát jsem prošla těmito, těmito dveřmi! Není to zvláštní? Já se snad z toho jednou pominu nebo co, věřte, mi. (*Sedá na bobek*) To bylo — a to přece jest! Holčička s panenkou v náručí v nejlepších šatech ležela na široširém koberci a hleděla ke stropu jako do nebe a viděla ve výši vznášet se balón! Před sedesáti lety sem stejně jako dnes svítilo slunce a na jižní straně rostlo víno a pnul se břečtan do výše! Malá, něžná holčička zabíjela MUŠKY na okně, trhala jim NOŽIČKY, tititi, dokázal byste zabít MUŠKU? Óano! (*Vstává*) Slyším tu spinet! A vidím altán v zahradě a kamennou zed' a u ní roste lískoví jež kryje kyprou zem, kde v stinném šeru skrývají se hlemýždi! A padá venku sníh, kamna dřevem praskají, meluzína v komíně fičí, zatímco dědeček s rukama za zády přechází pokojem sem a tam. V daleké cizině se tato lesní tůň mého dětství vznášela přede mnou jako Fata morgana. Až letos v Curychu, podle závěti mého praděda, prvního uživatele tohoto domu, byl otevřen staletý jeho testament, který pro mne znamenal konečné rozhodnutí. V zamýšlení jsem pak na nábřeží jezera hleděla na plující parníky a přemýšlela o nevinném dětství, které v tomto pokoji usínalo na zločinu. A jednoho dne mne rychlý vůz unášel na letiště do Kloten. Holčička se vrátila.

BURKE

Ještě nikdy jsem nenaslouchal tak jemné, ušlechtilé, vpravdě románové myсли.

HRABĚNKA

Nic ve zlém; chci vás jen připravit na nejhorší.

BURKE

Na svatbu?

HRABĚNKA

Co krásného to říkáte, vy blázinku? Jen proto jsem nepřijela!

BURKE

Jsem vámi šokován a nevím, co povídám, Výsosti!

HRABĚNKA

Já také ne. Máme toho tolik společného.

BURKE

Výsosti, já vás štípu!

HRABĚNKA

Až potom, vy blázinku!

BURKE

At' vím, že to není jen sen, at' to vím!

HRABĚNKA

Tušila jsem, že tu najdu správného klučinu! Správného suchého staříka, blázinka, zakletého básníka! Můj kufr se nachází přede dveřmi, kdybyste byl tak laskav, doktore!

BURKE

Vy něco zamýslíte, madam!

HRABĚNKA

Ano. Ukojit svou touhu. Strávit ve svém pokojíku čarownou, blázinnou noc! (*Burke se skáci*) A náhlá radost dobráka mi tak krutě skácela. (*Popadne hrnec na stole*) To ho vzkříší. (*Vychrstne obsah na Burkeho, přiloží pak hlavu k jeho hrudi*) Hodinky jsou celé, zlatelně tikají, budou to tedy jen mdloby. (*Vstane, otevře skříň a spráskne ruce*) To je ale nepořádek! Kde je něžná ženská ruka, která by na to všechno dohlédla! Hadry, šaty, dokonce řáci odložení lidé či co, ale ručník žádný!

HRABĚNKA (*zavírá skříň a hledí na Burkeho*)

Vstávejte do školy, vy rozpustilý chlapče! Musíme vás utřít!

BURKE

Co se děje? (*Hmatá po sobě*) Vždyť je to hovězí polévka!

HRABĚNKA

Jen klidně ležte, Zvonku! Není třeba ztrácat hlavu. Jste-li nemocný, ošetřím vás! Doktor sám sobě často rady neví dát!

BURKE (*vstává, jde k umyvadlu a otírá se, hraběnka mu pomáhá*)

Díky! Chtěly mne zrádně vyhodit, chtěly mne vyhnat do vichrů jako nehodné dcery krále Leara; mám ho nahoru! Jako věrolomní politikové využili nepřítomnosti svého ministerského předsedy, vědce-amatéra goethovského typu, nositele řádu vesmíru! Jako na Napoleona posílali na mne jedovaté buchty, plněné otruškem! Jenže já nejsem Napoleon! Jestli ten naletěl — doktor Zvonek Burke ne! Bránil jsem zuby nehty holé žítí svoje, jako sama příroda by bránila! Já nejsem útočné povahy! Celý život rozdával jsem radost! Já, slavný soude, já to nechápu! (*Zakryje si obličej*) Ach bože!

HRABĚNKA (*přistoupí*)

Uklidněte se, doktore! Chápu, že jakás rána dává ronit žalu z vašeho bolestí nadívaného hrudí! Pomněte však jedno: jako osamělý věkovitý strom-velikán, kterým cloumají vichry, nesete na svých bedrech tíhu a údery nemocného života! Pevně však zakotven v půdě jak neohrozený pták hrdě přehlížíte okoli a přívaly odrážíte! Nepřestaňte však věřit v konečné štěstí člověka! Hleďte, doktore-badatel! Stojím tu s vámi, abych vám energicky pomohla načerpat sil!

BURKE

Díky, hraběnko, díky. Jsem blázen. (*Hraběnka přináší svůj kuřák a otevírá jej*) Stázo Outěchová, dcero vzácné paní bytné, paní Alžběto Outěchová, její matko, vdovo po strojvůdci, pane, pane Václave Václave z chodské republiky a — ještě někdo; doprčic, to už je skleróza nebo co! (*Jde se přesvědčit*) Karle Tichý, nadaný můj příteli! Byli jste dobrí lidé! Ale spálili jste se v ohni politických pletich. To, co jste zamýšleli vůči mně, dějiny obrátily proti vám. Proklety budetež vášně!

HRABĚNKA

Až na věky věkův! (*Burke hraběnce podává kytici*). Díky za opravdu lidské zacházení, doktore. Vždycky jsem si přála, aby lidé byli k sobě právě takoví. Vždycky jsem si přála, aby moje krev byla nasycena dobrem a tělo se pak smísilo s duší. Prapradědeček uvádí v testamentu, že pod podlahou tohoto pokoje pohřbil za svůj nehodný život pět zde jím zavražděných obětí. Pět lidí vešlo v tento dům, aby již nikdy nevyšli. Tam, kde rodina čekala poklad, vyšel najev zločin. Naštěstí jsem z rodu poslední a potomky nemám. Uděláme tečku za minulostí. Křesťansky je pohřbím, senzaci zveřejním.

BURKE

Nejlepší by bylo ve Večerní Praze. Vydělali bychom jméní. Ale co s těmi ve skříni?

HRABĚNKA

Není čas na úvahy. A teď již jak pilné včelky rychle vybouráme podlahu!

BURKE

Nejde někdo?

HRABĚNKA

To nic, to větríček! Pojděte, doktore, pojďte, srolujeme koberce. Je tam taky zapečetěná olověná schránka. Jakési ryzí mince. (*Roluji*

*koberec, hraběnka hledí na podlahu se zalibením*) Staré známé fošny!

Dávné lesní stromy, kdesi někde na pasece uprostřed letního dne!

BURKE

No jo. Já už mám všeho dost. Já už nemůžu.

HRABĚNKA

Ve vánku daleko kynuly jemně svým jehlovím, než pily dřevorubců zahryzly se řízy říz! Třetí prkno od okna!

BURKE (*odměřuje*)

Raz, dva, tři. (*Rukou rve prkno*) Au.

HRABĚNKA

Co děláte?

BURKE

Ulomil se mi asi nehet.

HRABĚNKA

Rukama to myslím nepřijde.

BURKE

Klidívko, nebo snad nůžky! Chtěl jsem žít vždycky v čistotě a míru!

HRABĚNKA

Jako praktická žena konzultovala jsem jistého tesaře v Curychu. Říká (*dívá se do papírku*) sekera, kleště, sochor!

BURKE

To musí být velká sekera!

HRABĚNKA

Starý Charvát má dílnu za rohem!

BURKE

Kdo? Už mi ty mrtvoly lezou krkem. Je to všechno hnusné!

HRABĚNKA

Jako děti jsme v jeho dílně v dlaních prosívali piliny.

BURKE

Sekera je ve sklepě. Viděl jsem ji tam kdysi. Hraběnko, vy jste jediná naděje ubohého člověka! Stázo!

HRABĚNKA

Až potom, blázínsku! Sežeňte klíče od sklepa a nějaké světlo. Pojděte, sestoupíme spolu do hlubokého podzemí jako dvě ztracené děti!

(*Tma*)

(1965)

# Burke ve vyhnanství

(opožděné pokračování)

(V bytě Tichého.

Burke sedí za stolem a míchá v hrnečku čaj. Tichý látá ponožku)

TICHÝ

Ještě kostku, Mistře?

BURKE

Děkuji. (Míchá dál)

TICHÝ (po chvíli)

Cukr se snad špatně rozpouští?

BURKE

Nemyslím. Roztok není zdaleka nasycen. (Míchá dál)

TICHÝ (krčí rameny)

Svůj bylinný čaj mícháte tak divně zamýšlen.

BURKE

Však v duchu pracuji na protestní biografii, nesoucí název: „Chtěl jsem prožít život v rádném pronájmu, a zatím?“

TICHÝ (opatrně)

Zamýšlite zachytit, Mistře, vše?

BURKE

Povinnost badatele vůči lidstvu je zachytit vše. Vcelku však osnuji skromný bestseller, něco jako Doktor Burke Story, kterou ovšem bude možno zhudebnit. Jsem odhodlán odhalit lidstvu celou pravdu o tom, co hrozného jsem prožil ono odpoledne, které vyústilo ve ztrátu pokojové vlasti.

TICHÝ

Však můj pokoj je vám novou vlastí.

BURKE

Je třeba být nelítostně upřímný. (Tichý znejistí) Něco jako Vítězslav

Hálek nebo Markýz de Sade. Nebot' hleďte: svůj neblahý návrat z lázní stále vidím, slyším, prožívám! Vzduch voněl! Vysoko na obloze zpívali vrabci. Má hlava — hrud' i střeva — vše ve mně bylo naplněno Dobrem. Provázen vámi jsem vstoupil do pokojíku, který oddaně vydechoval na mne svou věrnost. Přiznávám se — chtěl jsem vás tam spojit s neprovdatelnou sice, ale nadanou dcerou bytné, absolventkou zvláštní školy. Rázně by žába skoncovala s vaší samotou i panictým. Ale vy jste zklamal.

TICHÝ

Vim, Mistře.

BURKE

No právě. Láska je důležitá. Na tak silný pud se prostě rezignovat nedá. — Pak mi bytná sdělila, že ta její ohava se hodlá vdávat a že musím z pokoje navěky pryč. Vrazily do srdce rezatý nůž. Všechno bylo jak ve snách. To nevděčné děvče později vniklo do pokoje se svatebním závojem v jedné a s číkuli v druhé ruce a začalo se mi tam nechutně vyznávat z lásky k jakémusi individuu z Chodska. A já, notorický nezištník, v předtuše, že ten její ženich bude surovec, ano, perspektivně i zvrhlý vrah, snažil jsem se žábě to vda-vekchtivé dobrodružství poctivě rozmluvit. A rozeštkala se mi tam do číkuli prosyceného závoje. Nadýchala se tak výparů — ačkoli nápis na lahvičce jasně varoval — a umřela mi tam v podstatě jak fetárka. Jak se ukázalo mylně. Káča nevděčná. Shánět si živelně mnou předem neschválené ženichy za mými zády! Polekal jsem se její smrti a zamkl se jak sprostý zločinec. Nebylo mi dvakrát do zpěvu. A když se ozvalo klepání podezřívavé bytné, nezbylo mi než jásat s mrtvou v náručí. Jaké to ponížení! Proti svému přesvědčení zpěvem bylo nutno budit zdání titulné pohody v místnosti, dokud jsem nenapěchoval holku do skříně, neb do zásuvky by se ta darebnička prostě nevešla. Pak se ozval domovní zvonek. Než jsem mohl něco podniknout, už jste byl v místnosti vy — nešťastník a k tomu se zásnubní kyticí. Jistě teď chápete, proč jsem vás chytil pod krkem a přidal k té žábě do skříně. (Tichý si sáhne na krk) Vidím, že si stále ještě živě vzpomínáte.

TICHÝ

Ano, ovšem, mistře.

BURKE

Pak chorobná baba znova klepala. Jak mi bylo, dospělému člověku! Kdybyste ve skříni vy dva byli aspoň schopni se zasnoubit a zvrátit celý ten zrůdný svatební plán! A když dotěrná babice znova

vyzvídala a znova nabízela tu svou gastronomickou pornografii, své perverzní buchty, v ráži jsem otevřel skříň — babice strašlivě vykřikla a po zásluze ztuhla. Doplnila tým ve skříni. Ale nenastal mír! Svět nedal pokoj! Znovu crrr. A crrrr! Odhadlán šel jsem otevřít. Drží ženich, obluda-amatér, se přivalil na večeři. Zatímco vy tří jste si klidně leželi ve skříni, tupý netvor počal jevit neklid. Byl jsem nucen znova zasáhnout. Paličkou na maso. Tak se, Karlíčku, ze mě stal masový vrah. Nové bouchání a zvonění. Rozhodl jsem se, že předběhnou přírodu i justici a vyřadím se z existence sám. Zamkl jsem se navždy před nespravedlivým světem a ten obrovitý klíč spolk. Jak víte, nejsem žádný výstředník a o výživě něco vím, ale tělu nelze dodávat železo takto drasticky. Nicméně, ten, kdo se dobýval — snad Osud, posléze odešel. Pak nastalo něco jako soudný den. Napřed jste se ve skříni probudil vy a vyšel. A propos — proč jste se vlastně, Karlíčku, probudil?

TICHÝ

Tož tak.

BURKE

S každým novým probuzením jsem se cítil menším vrahem — z čtyř násobného trojnásobným a tak dále, až postupně jsem byl zcela nevinen. Když skončilo toto mravní odmocnění viny, počal jsem ukrutně pocítovat v žaludku klíč jako nadbytečný meteor. Nastal zmatek. Vy jste v zamčené pasti pokoje nepředstavitelně urinálně trpěl!

TICHÝ

Mistře, smilujte se!

BURKE

Jenže Tycho de Brahe byl holt jenom jeden. Tekutý výsledek, tekutý pomník.

TICHÝ

O tom, Mistře, snažně prosím, pomlčte!

BURKE

Budiž. (*Vstane a jme se procházet*)

TICHÝ (po delší chvíli)

Mistře, proč nic neříkáte?

BURKE

Psst. Přecházím dosud mlčením tu událost, jak jste si přál.

TICHÝ

Ano, Mistře. Díky.

BURKE

V pravdivé literatuře však zamlčet pravdu nelze. Močový měchýř také potlačovat nelze. Spravedlivě vybuchl. Vypukla velká metabolismická revoluce. — Nemusíte se pýřit, Karlíčku. Váš čin se dostane do slabikáře. Však když rozběsněný surovec v záchratu komplexu měněcennosti rozštěpil dveře, mohli jsme volně odejít. Připadal jsem si něco jako Komenský. Dopravodil jste mě až na operační stůl. Vaše věrnost je ryzí, nenapravitelná, věrnost vpravdě perverzní.

TICHÝ

Jizva se zahojila, Mistře?

BURKE (vyhrne košili a ukáže jizvu)

Jizva operační snad. Ale jizva v srdci? Chirurg-profesionál, doktor Navrátil, otevřel můj břich — a žaludek takřka jíc „udělal jak kasař káču“ — vybral klíč a já byl lidstvu zachráněn. A tak tu stále jsem! (*Radostně zadupe*) Jsem, jsem! Jsem zase doma. (*Zarazí se*) Jsem vlastně jako host.

TICHÝ

Můžete toho ještě tolik vykonat, Mistře. (*Sáhne si na krk*)

BURKE

Baže. Není odpočinku pro tvořivé, nepokojné duchy. A zůstat polykačem klíčů-amatérem, něco jako Krišna Bahtáří nebo Čeněk Kraus, to se mi nechce. A cítím se týnejžrem. Co založit pro začátek takový bigbit? Koupit něco kytar a tak dále — rozhodně chci sestavit atlas vůní, změnit někomu pohlaví, zkusit si vlastní chirurgický zákrok — zkrátka být ofenzivní, pokud spalující, tvořivá energie se dere ven!

TICHÝ

Ano, ovšem! (*Tváří se ustrašeně*)

BURKE (si ukazuje na hlavu)

Však se taky tady uvnitř odehrávají procesy. Je třeba vymyslet už něco definitivně geniálního. Něco jako Einstein nebo i Hitler. Jak ti, pane, se dokázali vmontovat do dějin! Řekněte! Jak vlastně může malý člověk zasáhnout svět? Jakou má šanci v pokoji?

TICHÝ

Tož tak. To nevím, Mistře.

BURKE

Vý nevíté nic. (*Odchází*)

TICHÝ

Já vím, Mistře, že nic nevím. (*Burke odejde*) Nechci se rouhat, ale

asi ho udám psychiatrům. Je to takový génius, nebo blázen? Génius-amatér? Nebo spíš — blbec-amatér? Ach jak já se roulám. Jsem tak zmaten. Kdo to rozsoudí? Mistr však správně učí: přestat být plachý. Ano. Je nutno se projevit. Ale jak? Být až krutý. Vykopnout ho, a ne mu poskytovat přistřeší. Avšak udat ho by asi nebylo čestné. Nicméně, žák se vzepře učiteli, když přijde čas. (Řve) Rozbíju mu hubu, jsem přece doma! — Slečna Svatava, ta kráva, selhala, ale já se musím prosadit i tak. Přídu o panictví stúj co stúj. Možná že ještě letos. Třeba i potomka ještě budu mít, a tak pokořím svého učitele, který se na to dozajista už nezmůže. Je třeba ukradnout mu popularitu. Stát se Burkem a jeho udělat Tichým. Ale jak? (Zařve hlasem karate) UÚÚ — Mistr kdysi řekl: vedle dobra je démon zla v člověku nejzajímavější. (Poslouchá) Vrací se. Já to tušil, že v tom bude finta. Kdepak, mě, chlapečku, jen tak nepřechčiješ. — Jůů, já si tak troufám. Já se měním.

BURKE (vejde)

Kuk.

TICHÝ

S dovolením. Kde jste byl, Mistře?

BURKE

Ale obešel jsem jenom zvolna celý svět. Spočinul zrakem tu, spočinul zrakem tam, neboť hleďte — (zazní domovní zvonek, Tichý nejistě pohlédne na Burkoho, ten zkoumá kapesní hodinky)

BURKE (schovává hodinky)

Nepravděpodobno, že by to byl zločinec. Běžte klidně otevřít. Svůj monolog dokončím až pak. (Tichý jede vahavě otevřít, Burke je sám) Pronášet cenné myšlenky beze svědků nemá valné ceny. — Tak dělej, dělej, člověče, nebo to zapomenu! (Vejde Tichý s talířem buchet)

TICHÝ (zoufale)

Mistře!

BURKE

Zlaté ruce. (Se lekne) Ne!!

TICHÝ

Nepoznal jsem ji. Až buchty ji prozradily, Mistře.

BURKE

Co tu chce ta osoba?

TICHÝ

Ten spolknutý klíč, Mistře.

BURKE

Jak vůbec ví, že klíč už je volný? Jak?

TICHÝ

Tož nevím, Mistře. (Chce položit talíř buchet na stůl)

BURKE

Zadrž! Dr. Burke od zrádců nepřijímá nic. Vyříďte jí to.

TICHÝ

Ovšem, vyřídím hned, Mistře. (Odběhne)

BURKE

Srdce, uklidni se! Minulost útočí.

TICHÝ (se vraci s talířem buchet)

Říká, že mladí bez klíče nemají toho pravého soukromí.

BURKE

Ať si vymění zámek, lakovci.

TICHÝ

Pláče. Buchty si nevzala zpět.

BURKE

Ať tedy vejde nešťastnice a mluví přímo.

TICHÝ

To prý nemůže.

BURKE

Tak ať jde do prdele.

TICHÝ

Již se stalo. Totiž, to přesně ne. Zeptal jsem se paní Outěchové, proč nejde dál. Ten chodský zet' jí to předem zakázal. Dovolil jí jen jednat ve dveřích. Kdybyste vy prý vyšel na chodbu, moc prosí.

BURKE (zavrtí hlavou)

Nechce-li vážit ona těch pář kroků sem, nebudu já vážit těch pář kroků tam. To je zákon politické cti. Vyříďte jí to. A ty buchty vrat'te, jak jsem řek!

TICHÝ

Ano, Mistře. (Odběhne)

BURKE

Zrádce je třeba drtit. (Tichý přiběhne s buchtami)

TICHÝ

Buchty prý naservírovala tajně na schodech, jinak by ji zet' nějakou i vrazil.

BURKE

Já je varoval. Ty buchty ať nepřestoupí práh.

TICHÝ

Buchty za boha nechce zpět. Zet' Václav s dcerou Svatavou prý

čekají před domem. A navíc — Svatava se sama čeká. Nepřinese-li však klíč — on vyjde prý nahoru sám. Mistře, nedopustěte, aby surovec sem vnikl.

BURKE

Dobrá. Svět potřebuje mír. Vydejte vyděračům, co žádají.

(Tichý sejmě klíč z trofejního prkénka a odběhne s ním, buchty zůstanou v místnosti)

Vyrvali starci jak srdece z těla krůty, vyrvali suvenýr! (Zahledi se na buchty a zkoumá je prstem. Plivne na ně)

TICHÝ (vejde)

Jsou pryč. Děkuje. A vzkazuje všechno nejlepší.

BURKE (mávne rukou a ukáže na buchty)

Semeleme to jedovaté býlí a drobty nasypeme ptáčkům. At' slouží dobru. Tuhle kapitolu prostě uzavřeme. — Mlýnek na mák! Ten nejlépe zničí celý ten mravní odpad. Ach ti lupiči! Cítím, jak se ve mně rodí mstitel. Něco jako Zoro, nebo hrabě Monte Christo, něco jako Alfatáh!

TICHÝ

Mistře!

BURKE

Ne, ne, Karlíčku! Myslím na všechny aktivní lidi! Vidím, jak unášeji letadla, dítky, atentátují a hle — svět o jejich ukřívění ví! A my? Unesl jsem Svatavu, nebo tu babu? Nehnul jste prstem! A oni uzmou starci i nevinný klíč! Žárlí na to, že jsem ho měl v žaludku. — Žárlí na klíč, že se podíval do žaludku dr. Zvonka Burkeho? Vy jste se nepodívali nikam! Ani s Čedokem! Plivají až sem ten svůj malicherný jed. Jací to červiví lidé! Chtěli mě zrádně vyhodit, chtěli mě vyhnat do vichrů jak nehodné dcery krále Leara. Mám ho v kufru. Jako věrolomní politikové využili nepřítomnosti svého ministerského předsedy, vědce-amatéra goethovského typu, nositele řádu vesmíru. Jako na Napoleona posílali na mne jedovaté buchty plněné otruskem! Dokonce i sem — do vyhnanství. Jenže já nejsem Napoleon!

TICHÝ

Ano, ovšem, Mistře. To určitě ne.

BURKE

Cože? Já vám dám, že ne. Ale je tu rozdíl! Jestli Napoleon naletěl — doktor Zvonek Burke ne! Bráníl zuby nehty holé žítí svoje, jak sama příroda by bránila! Nejsem útočné povahy! (Ukazuje na buchty) Pryč z očí, pryč!

TICHÝ

A taliř rozbít, Mistře, že? (Chystá se uhodit taliřem o zem)

BURKE (se krátce zamyslí)

Zadrž! Nenese na bezpráví vinu. Nejsme přece na Sicílii. Časem zajde sám.

TICHÝ

Ach jak jste moudrý a plný poezie, Mistře! (Odejde s buchtami)

BURKE

Za to ty, blbečku, jsi rozumu mdlého. To Goethe měl jinačho Eckermannu. Máme to těžké, my staří rozsévači dobrá!

TICHÝ (se vraci)

Zvolil jsem WC cestu. Připálené exempláře ne a ne vsáknout vodu a bláznivě pak tancovaly ve víru mísy.

BURKE

Buchty se nejlépe likvidují bud' ranou do týla, nebo vložením do řeky, vy Šramku. Ale musíte na ně uvázat kámen. Chtělo by to studii. Ale kvůli jednomu extrémnímu případu nebudu přece psát pro lidstvo celé pojednání. To po mně nemůže nikdo chtít. Půjdou raději na tvůrčí procházku, abych se uklidnil.

TICHÝ

A já budu uklízet.

BURKE

Smetákem dějiny zrovna na lopatky nepoložíte. (Odejde)

TICHÝ

Hm.

BURKE (nahlédně dovnitř)

Jakýpak vy jste Eckermann! (Zase zajde)

TICHÝ (rozrazí dveře)

Jakýpak vy jste Goethe, Mistře!

BURKE (který dostal ránu do hlavy)

Au! — Co když jste mi poškodil mozek, to nejcennější, co mám! Užuž chci za dveřmi udělat definitivní objev — a báč. Divné věci se dějí na Elsinoru.

TICHÝ

Tož tak, Mistře. (Burke pokývá hlavou a odejde)

Je nutno přikročit k činu. Ale jakému? To je otázka. Použít spray?

Jedovaté houby? To by nebylo čestné. Jak tedy? Jak?

(Tma)